

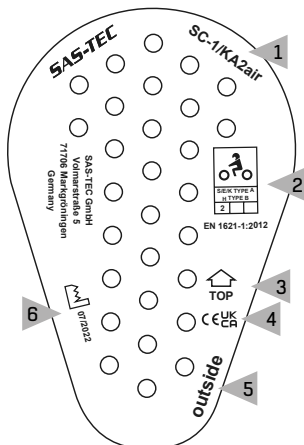
A full-page photograph of two mountain bikers riding down a dirt trail in a forest. The biker in the foreground is wearing a white helmet and a black long-sleeved jersey, leaning forward. The biker behind is wearing a black helmet and a black long-sleeved jersey. The trail is flanked by tall, thin trees, and the ground is covered in dirt and small rocks. Sunlight filters through the trees, creating dappled shadows.

ALPINA

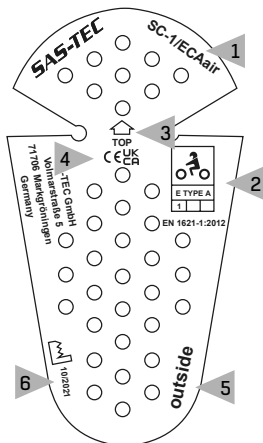
FLOW PAD KNEE
FLOW PAD ELBOW

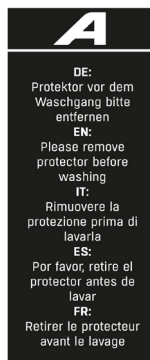
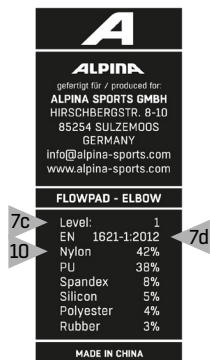
made to inspire.

FLOW PAD KNEE



FLOW PAD ELBOW




*** UNITED KINGDOM ONLY**


Erklärung der am Produkt befindlichen Symbole:	
1	Typenkennzeichnung des Protektors
2	Typenbezeichnung und Schutzklasse gemäß EN 1621-1
3	Einbaurichtung Oberseite. Pfeil muss zum Oberschenkel zeigen
4	Konformitätserklärung EU und GB
5	Einbaurichtung Außenseite. Diese Seite muss vom Knie nach außen weg zeigen
6	Produktionsdatum des Protektors
7a	Schutzkleidung für Motorradfahrer (ISO 7000-2618)
7b	Kategorie Typ „E/K“ steht für Protektoren zum Schutz von Knie / Ellbogen
7c	Leistungsstufe (Beschreibung siehe Schutzklassen)
7d	Die zugrunde liegende Europäische Norm
8	Anleitung lesen und aufbewahren
9	Konformitätserklärung EU
10	Materialzusammensetzung Knie-Strumpf / Ellbogen-Strumpf

CE-Konformitätserklärung

Konformitätserklärung: mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Vorgaben der EU-Verordnung. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Verordnung VO 2016/425 und entspricht der jeweils gültigen EN 1621-2. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt nach der VO 2016/425 steht unter www.alpina-sports.com/ce zum Download bereit.

UKCA-Konformitätserklärung

Dieser PSA-Typ entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung über persönliche Schutzausrüstung (Durchsetzung) 2018. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die geltenden Harmonisierungsrechtsvorschriften des Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Unsere Produkte im ALPINA Protektoren-Segment bieten einen guten Schutz gegen Verletzungen beim Ski- und Snowboardfahren, sowie beim Radfahren und Motorradfahren. Für andere Sportarten ist die Verwendung des Protektors nicht zugelassen.

Sicherheitshinweise

Die eingesetzten Protektoren können nicht vor allen Arten von Verletzungen schützen. Jedoch können sie das Risiko einer Verletzung der geschützten Körperteile gegen Aufprall vermindern. Der Protektor bietet keinen Schutz gegen Stauchung oder Verdrehung.

Sicherer Gebrauch

Um eine maximale Schutzwirkung zu erzielen, muss der Protektor in der richtigen Größe ausgewählt und auf einen korrekten Sitz geachtet werden. Nur so kann die dafür vorgesehene Schutzzone optimal abgedeckt werden. Der Protektor darf keinesfalls verändert werden (z.B. durch Abschneiden von Teilen, Veränderung der Passform), da sonst seine Schutzwirkung nicht gewährleistet werden kann.

Schutzklassen

Um unterschiedlichen Ansprüchen an die Schutzwirkung gerecht werden zu können, gibt es Protektoren der Schutzklassen Level 1 und Level 2. Protektoren mit Level 1 reduzieren die Restkraft des Aufschlags, gemäß EN 1621-1, auf unter 35 kN. Protektoren mit Level 2 auf unter

20 kN. Bei den Protektoren unserer Marke liegen die Mittelwerte der Restkräfte bei der Aufschlagprüfung, bei Level 1, für alle Temperaturbereiche unter 35 kN und bei Level 2 unter 20 kN.

Auswahl der richtigen Größe

Der Protektor muss zu Ihrer Körpergröße passen. Um Ihnen die ideale Anpassung zu erleichtern, geben wir für unsere Produkte die Konfektionsgrößen an (S, M, L, XL, ...)

Reinigung und Pflege

Bitte beachten Sie die Waschanleitung am Produkt. Die Protektor-Platte vor dem Waschgang bitte entfernen. Kleinere Verschmutzungen können mit einer Bürste oder einem feuchten Tuch entfernt werden.

Aufbewahrung und Transport

Lassen Sie den Protektor nach jedem Gebrauch gründlich auslüften, das vermeidet unangenehme Geruchsbildung und Schaden durch Feuchtigkeit. Bei längerer Lagerung bewahren Sie den Protektor in sauberem, trockenem Zustand, geschützt vor Sonnenlicht, direkten Wärmequellen oder Chemikalien auf. Stellen Sie keine schweren oder spitzen Gegenstände darauf und falten oder knicken sie ihn beim Lagern nicht, da dies zu dauerhaften Beschädigungen des Protektors führen könnte. Sehr hohe Temperaturen, wie sie beispielsweise im Sommer im stehenden Auto auftreten können, sind zu vermeiden. Diese beeinträchtigen die Schlagdämpfung und können im Extremfall zu bleibenden Beschädigungen führen. Der Protektor sollte frei von spitzen, feuchten und schweren Gegenständen in einer Tasche transportiert werden.

Kontrolle, Wartung und Haltbarkeit

Bei den im üblichen Formen eines Aufpralls wird der Protektor normalerweise nicht beschädigt, auch nicht bei einem sehr unwahrscheinlichen, mehrfachen Aufprall auf die gleiche Stelle. Trotzdem empfiehlt es sich den Protektor vor Gebrauch und nach einem Aufprall zu untersuchen. Sollte der Protektor sichtbare Beschädigungen aufweisen, dann sollten Sie Ihren Protektor durch einen neuen ersetzen.

Wenn Sie den Protektor beim Rad- oder Motorradfahren verwenden, dann kann er bei einem Sturz durch Abrieb beschädigt werden, in einem solchen Fall ist er unbedingt zu ersetzen. Bei optimalen Lagerbedingungen (kühl, trocken, vor Tageslicht geschützt, kein Kontakt mit Chemikalien, ohne Quetsch-, Druck oder Zugbelastung) und ohne Benutzung beträgt die maximale Lebensdauer 5 Jahre nach dem am Protektor gekennzeichneten Produktionsdatum. Die Protektoren unserer Marke müssen unter Sicherheitsaspekten in Abhängigkeit von der Intensität der Nutzung nach 3-5 Jahren ab dem ersten Gebrauch ausgetauscht werden.

Entsorgung

Bitte beachten Sie, dass Protektoren nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern bei einer kommunalen Sammelstelle bzw. Wertstoffhöfen abgegeben werden müssen.

Viel Freude und sturzffreie Tage wünscht

Ihr ALPINA-Team

Explanation of the symbols found on the product	
1	Type identification of the protector
2	Type designation and protection class pursuant to EN 1621-1
3	Fitting direction top side. Arrow must point to the thigh.
4	EU and UK declaration of conformity
5	Fitting direction exterior side. This side must face away from the knee to the outside.
6	Production date of protector
7a	Protective clothing for motorcyclists (ISO 7000-2618)
7b	"E/K" category type stands for knee / elbow protectors
7c	Performance level (see protection classes for description)
7d	The underlying European standard
8	Read these instructions and keep them in a safe place
9/9*	EU and UKCA declaration of conformity
10	Material composition of knee stocking / elbow stocking

CE declaration of conformity

Declaration of conformity: Products with this symbol meet the requirements of the EU regulation. This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and complies with EN 1621-2 in its currently valid version. The declaration of conformity for this product according to Regulation (EU) 2016/425 is available to download at www.alpina-sports.com/ce.

UKCA declaration of conformity

This type of PPE corresponds to Regulation (EU) 2016/425 and the regulation on personal protection equipment (enforcement) 2018. Products marked with this symbol comply with the applicable harmonization legislation of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Intended use

Our products in the segment of ALPINA protectors offer good protection against injuries while skiing, snowboarding, cycling and motorcycling. Use of the protector is not approved for other types of sports.

Safety information

These protectors are unable to protect against all types of injuries. For the protected parts of the body, however, they can reduce the risk of injury caused by impact. The protector does not guard against straining or twisting.

Safe use

For maximum protection, the protector must be used in the correct size and a proper fit must be ensured. This is required for optimal coverage of the zone to be protected. Do not modify the protector under any circumstances (e.g. by cutting off parts, changing the fit), or its protective effect cannot be guaranteed.

Protection classes

There are protectors of protection classes Level 1 and Level 2 to meet the various demands for effective protection. Level 1 protectors reduce the residual force of the impact to less than 35 kN, which complies with EN 1621-1. Level 2 protectors reduce it to less than 20 kN. For the protectors from our brand, an impact test has shown that the residual forces have average values

below 35 kN for all temperature ranges for Level 1 and below 20 kN for Level 2.

Selecting the right size

The protector must fit your body size. To make it easier for you to find the right fit, we state clothing sizes for our products (S, M, L, XL, ...).

Cleaning and care

Please observe the cleaning instructions on the product. Please remove the protector plate before washing. Minor dirt can be removed with a brush or damp cloth.

Storage and transport

Be sure to let the protector air out thoroughly after each use. This will prevent unpleasant odors and damage caused by moisture. For prolonged storage, keep the clean and dry protector away from sunlight, direct heat sources and chemicals. Don't place heavy or sharp objects on it and don't fold or bend it during storage, as this might permanently damage the protector. Avoid extremely high temperatures, such as those that can occur in a parked car in the summer. These impair the impact absorption and, in extreme cases, may lead to permanent damage. If the protector is transported in a bag, you should keep it away from sharp, moist and heavy objects.

Control, maintenance and durability

The protector is usually not damaged by common forms of impact, even in the highly unlikely case of multiple impacts in the same area. However, it is advisable to examine the protector before use and after an impact. If the protector has visible damage, you should replace it with a new one.

If you use the protector while riding a bicycle or motorcycle and fall, it can be damaged by abrasion. In that case, you must definitely replace it. Under ideal storage conditions (cool, dry, protected from daylight; no contact with chemicals; without crushing, pressure, or tension) and without use, the maximum service life is 5 years after the production date printed on the protector. For safety reasons, the protectors of our brand must be replaced

3-5 years after initial use, depending on the intensity of use.

Disposal

Please note that protectors may not be disposed of in household waste but must be dropped off at a municipal collection point or a recycling center instead.

We wish you much joy and a crash-free time!

Your ALPINA Team

Explication des symboles figurant sur le produit	
1	Identification de type de la protection
2	Identification de type et indice de protection selon EN 1621-1
3	Sens de la pose sur le côté supérieur. La flèche doit être dirigée vers la cuisse
4	Déclaration de conformité UE et GB
5	Sens de la pose sur le côté extérieur. Ce côté doit être dirigé du genou vers l'extérieur.
6	Date de production de la protection
7a	Vêtements de protection pour motards (ISO 7000-2618)
7b	Catégorie de type « E/K » pour les protections des genoux/coudes
7c	Niveau de performance (description voir indices de protection)
7d	La norme européenne de référence
8	Lire et conserver le mode d'emploi
9	Déclaration de conformité UE
10	Composition du matériau de la genouillère / coudière

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité : les produits portant ce symbole répondent aux exigences du règlement de l'UE. Ce produit est conforme aux exigences du règlement de l'UE 2016/425 et répond à la norme EN 1621-2 en vigueur. La déclaration de conformité au règlement 2016/425 de ce produit est disponible au téléchargement à l'adresse www.alpina-sports.com/ce.

Déclaration de conformité UKCA

Ce type d'EPI est conforme au règlement (UE) 2016/425 et au règlement sur les équipements de protection individuelle (application) 2018. Les produits portant ce symbole sont conformes aux dispositions d'harmonisation en vigueur au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Utilisation conforme

Les produits de notre gamme de protections ALPINA offrent une bonne protection contre les blessures lors de la pratique du ski et du snowboard, ainsi que du cyclisme et de la moto. Cette protection n'est pas homologuée pour d'autres sports.

Consignes de sécurité

Les protections utilisées ne peuvent pas protéger contre tous les types de blessures. Elles peuvent cependant réduire le risque de blessure des parties du corps protégées contre les chocs. La protection ne protège pas des compressions ni des torsions.

Utilisation sans danger

Choisir la bonne taille de la protection et veiller à ce qu'elle soit correctement ajustée pour bénéficier d'un effet protecteur maximal. Ce n'est qu'ainsi que la zone de protection prévue à cet effet peut être couverte de manière optimale. La protection ne doit en aucun cas être modifiée (en en découpant certaines parties, en modifiant sa forme, par exemple) sinon son effet protecteur ne peut plus être garanti.

Indices de protection

Pour répondre aux différentes exigences de sécurité, les protections répondent à différents niveaux, 1 et 2. Les protections de niveau 1 diminuent la force résiduelle de l'impact à moins de 35 kN selon la norme EN 1621-1. Celles de niveau 2, à moins de 20 kN. Au niveau 1, la force résiduelle

moyenne des protections de notre marque lors du test d'impact est inférieure à 35 kN pour toutes les plages de température, et inférieure à 20 kN au niveau 2.

Choisir la bonne taille

La protection doit correspondre à votre taille. Pour faciliter un ajustement idéal de la protection, nous indiquons les tailles de confection sur nos produits (S, M, L, XL, ...)

Nettoyage et entretien

Merci de respecter les instructions de lavage sur le produit. Retirer la plaque de la protection avant le nettoyage. Les petites salissures peuvent être enlevées avec une brosse ou un chiffon humide.

Stockage et transport

Aérez bien la protection après chaque utilisation pour éviter l'apparition d'odeurs désagréables et les détériorations dues à l'humidité. En cas de stockage prolongé, conservez la protection dans un endroit propre et sec, à l'abri des rayons du soleil, des sources de chaleur directes ou des produits chimiques. Ne posez pas d'objets lourds ni pointus dessus et évitez de la plier ou de la tordre lors du stockage, cela pourrait l'endommager durablement. Éviter les températures très élevées, telles que celles qui peuvent survenir en été dans une voiture en stationnement. Elles altèrent l'amortissement des chocs et peuvent, dans des cas extrêmes, entraîner des dommages permanents. La protection doit être transportée dans un sac sans objets pointus, humides, ni lourds.

Contrôle, entretien et durée de conservation

Lors d'impacts dans le cadre d'une utilisation habituelle, la protection n'est généralement pas endommagée, même en cas d'impacts multiples au même emplacement, ce qui est très improbable. Il est néanmoins recommandé d'inspecter la protection avant et après chaque impact. Si la protection est visiblement endommagée, elle doit être remplacée par une neuve.

Si vous utilisez la protection à vélo ou en moto, elle peut être endommagée lors d'une chute en raison de l'abrasion, auquel cas elle doit impérativement être remplacée. Dans des conditions de stockage optimales

(au frais, au sec, à l'abri de la lumière du jour, sans aucun contact avec des produits chimiques ni contrainte par écrasement, compression ou traction) et sans être utilisée, la durée de vie maximale est de 5 ans à compter de la date de production indiquée sur la protection. Pour des raisons de sécurité, les protections de notre marque doivent être remplacées en fonction de l'intensité d'utilisation après 3 à 5 ans à compter de la première utilisation.

Élimination

Notez que ces protections ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères, mais doivent être remises à un point de collecte ou de recyclage municipal.

Profitez de votre sport sans tomber !

L'équipe d'ALPINA

Explicación de los símbolos que aparecen en el producto	
1	Identificación de tipo del protector
2	Identificación de tipo y clase de protección conforme a EN 1621-1
3	Dirección de montaje del lado superior. La flecha debe señalar hacia el muslo
4	Declaración de conformidad UE y del RU
5	Dirección de montaje del lado exterior. Este lado debe señalar desde la rodilla hacia fuera
6	Fecha de fabricación del protector
7a	Ropa de protección para motoristas (ISO 7000-2618)
7b	El tipo de categoría «E/K» se refiere a protectores para rodillas y codos
7c	Nivel de rendimiento (ver descripción de las clases de protección)
7d	La norma europea aplicada
8	Leer y conservar estas instrucciones
9	Declaración de conformidad UE
10	Composición del material de rodilleras y coderas

Declaración de conformidad CE

Declaración de conformidad: Los productos identificados con este símbolo cumplen los requisitos del reglamento UE. Este producto cumple los requisitos del Reglamento UE 2016/425 y cumple con EN 1621-2 en su versión vigente. La declaración de conformidad de este producto en términos del Reglamento 2016/425 puede descargarse en www.alpina-sports.com/ce.

Declaración de conformidad UKCA

Este tipo de EPI cumple el Reglamento (UE) 2016/425 y el reglamento sobre equipos de protección individual (ejecución) 2018. Los productos señalizados con este símbolo cumplen la legislación comunitaria de armonización del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Uso previsto

Nuestros productos del segmento de protectores ALPINA ofrecen una buena protección contra lesiones durante la práctica del esquí, el snowboard, el ciclismo y el motociclismo. El uso del protector no está autorizado para otros deportes.

Advertencias de seguridad

Estos protectores no pueden proteger de todos los tipos de lesiones. Pero pueden reducir el riesgo de sufrir una lesión en las partes del cuerpo protegidas contra impactos. El protector no ofrece protección contra esguinces o torceduras.

Uso seguro

Para alcanzar un nivel de protección máximo, deberá elegirse un protector con un tamaño adecuado y tener cuidado de colocarlo correctamente. Solo de este modo podrá cubrir de forma óptima la zona que se desee proteger. No está permitido modificar el protector de ninguna forma (p. ej., cortando partes, modificando su forma, etc.), ya que su grado de protección dejaría de estar garantizado.

Clases de protección

Existen protectores con clases de protección de nivel 1 y nivel 2 para satisfacer los diferentes requisitos en materia de protección. Los protectores con el nivel 1 reducen la fuerza residual del impacto, conforme a EN 1621-1, a un nivel inferior a 35 kN. Los protectores con

el nivel 2, por debajo de 20 kN. Durante el test de impacto, los valores medios de las fuerzas residuales de los protectores de nuestra marca se encuentran en el nivel 1, en todos los rangos de temperatura por debajo de 35 kN y en el nivel 2 por debajo de 20 kN.

Elección de la talla correcta

El protector debe ser adecuado para su tamaño corporal. Para facilitarle encontrar su talla ideal, ofrecemos nuestros productos en tallas de confección (S, M, L, XL, etc.).

Limpieza y cuidados

Tenga en cuenta las instrucciones de lavado recogidas en el producto. Retire la placa de protección antes del lavado. La suciedad pequeña puede eliminarse con un cepillo o un paño húmedo.

Almacenamiento y transporte

Ventile bien el protector después de cada uso, esto impedirá la formación de malos olores y daños derivados de la humedad. Si se va a almacenar durante un periodo prolongado, guárdelo limpio y seco en un lugar protegido de la luz solar, las fuentes de calor directas y los productos químicos.

No coloque encima objetos afilados o pesados y no lo doble o arrugue mientras esté guardado, ya que esto podría provocar daños permanentes en el protector. Deben evitarse las temperaturas muy altas, como las que pueden producirse dentro de un automóvil aparcado en verano. Esto perjudica la amortiguación de los impactos y puede, en caso extremo, provocar daños permanentes. El protector debería transportarse en una bolsa que no contenga objetos afilados, húmedos o pesados.

Control, mantenimiento y durabilidad

Por lo general, el protector no sufre daños derivados de formas habituales de choque, tampoco en el caso muy improbable de impactos reiterados en el mismo lugar. Sin embargo, es recomendable examinar el protector antes de su uso y después de un impacto. Si el protector presentara daños visibles, deberá sustituirse por uno nuevo. Si el protector se emplea en la práctica del ciclismo o el motociclismo, es posible

que sufra daños en caso de caída debido a la abrasión, en cuyo caso habrá que sustituirlo sin falta. En condiciones de almacenamiento óptimas (ambiente fresco, seco, protegido de la luz natural, sin contacto con productos químicos, sin carga por aplastamiento, presión o tracción) y sin uso, la vida útil máxima del protector es de 5 años a contar desde la fecha de fabricación marcada. Los protectores de nuestra marca deberán sustituirse, por motivos de seguridad, entre 3 y 5 años después de la fecha del primer empleo en función de la intensidad de uso.

Eliminación

Tenga en cuenta que los protectores no deben tirarse a la basura doméstica, sino entregarse en los puntos de recogida municipales o en centros de reciclaje.

Le deseamos que se divierta y se mantenga a salvo de las caídas

Su equipo de ALPINA

Significato dei simboli presenti sul prodotto	
1	Sigla del modello della protezione
2	Denominazione del modello e classe di protezione secondo la norma EN 1621-1
3	Direzione calzata lato superiore. La freccia deve essere rivolta verso la coscia
4	Dichiarazione di conformità UE e marchio UKCA
5	Direzione calzata lato esterno. Questo lato deve essere rivolto verso l'esterno rispetto al ginocchio.
6	Data di produzione della protezione
7a	Abbigliamento protettivo per motociclisti (ISO 7000-2618)
7b	Categoria tipo "E/K" significa protezioni per ginocchia/gomiti
7c	Livello di prestazioni (per la descrizione vedere le classi di protezione)
7d	La norma europea di base
8	Leggere e conservare le istruzioni
9	Dichiarazione di conformità UE
10	Composizione del materiale del gambaleto/manicotto

Dichiarazione di conformità CE

Dichiarazione di conformità: i prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti del regolamento UE. Questo prodotto soddisfa i requisiti del regolamento UE 2016/425 ed è conforme alla norma EN 1621-2 in vigore. La dichiarazione di conformità di questo prodotto ai sensi del regolamento UE 2016/425 può essere scaricata all'indirizzo www.alpina-sports.com/ce.

Dichiarazione di conformità UKCA

Questo modello di dispositivo di protezione individuale è conforme al regolamento (UE) 2016/425 e al regolamento sui dispositivi di protezione individuale (attuazione) 2018. I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano le norme vigenti di armonizzazione del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord.

Uso conforme

I nostri prodotti del segmento protezioni ALPINA offrono una buona protezione contro le lesioni durante la pratica dello sci e dello snowboard, come anche del ciclismo e motociclismo. L'uso della protezione non

è ammesso per altri tipi di attività sportive.

Istruzioni di sicurezza

Le protezioni utilizzate non possono proteggere da ogni tipo di lesione. Possono tuttavia ridurre il rischio di una lesione sulla parte del corpo protetta in caso di impatto. La protezione non offre protezione contro le compressioni o le torsioni.

Uso sicuro

Per ottenere il massimo effetto protettivo, scegliere la protezione della taglia giusta e assicurarsi che sia indossata correttamente. Solo in tal modo la zona di protezione prevista può essere coperta in modo ottimale. La protezione non deve essere modificata in alcun caso (ad es. tagliandone alcune parti, modificando la vestibilità), in quanto altrimenti non può essere garantito l'effetto protettivo.

Classi di protezione

Per soddisfare le diverse esigenze di protezione, offriamo protezioni con classe di protezione di livello 1 e livello 2. Le protezioni di livello 1 riducono la forza residua dell'impatto ad un valore inferiore

a 35 kN, ai sensi della norma EN 1621-1. Le protezioni di livello 2 ad un valore inferiore a 20 kN. Nelle protezioni del nostro marchio i valori medi delle forze residue nella prova d'impatto sono inferiori a 35 kN in tutti gli intervalli di temperatura per protezioni di livello 1 e inferiori a 20 kN per protezioni di livello 2.

Scelta della taglia giusta

La protezione deve essere adatta alla statura. Per facilitare la scelta della taglia ottimale, indichiamo le taglie per i nostri prodotti (S, M, L, XL, ...)

Pulizia e manutenzione

Si prega di rispettare le istruzioni di lavaggio applicate al prodotto. Prima del lavaggio, rimuovere la piastra della protezione. Piccole macchie possono essere rimosse con una spazzola o un panno umido.

Conservazione e trasporto

Dopo ogni uso, lasciare la protezione all'aria in modo da evitare la formazione di odori sgradevoli e danni dovuti all'umidità. In caso di inutilizzo prolungato, conservare la protezione pulita e asciutta, proteggendola dalla luce solare, da fonti dirette di calore o da sostanze chimiche. Non appoggiare oggetti pesanti o appuntiti sulla protezione e non piegarla quando viene riposta, al fine di evitare danni permanenti alla protezione.

Vanno inoltre evitate le temperature molto elevate, come ad esempio quelle che si creano in estate all'interno dell'auto in sosta. Esse compromettono l'ammortizzazione degli urti e in casi estremi possono provocare danni permanenti. La protezione dovrebbe essere trasportata in una borsa in cui non vi siano oggetti appuntiti, umidi e pesanti.

Controllo, manutenzione e conservazione

Nelle forme tipiche d'impatto, la protezione non viene solitamente danneggiata, neppure nel caso molto improbabile di impatto ripetuto nello stesso punto. Nonostante ciò, si consiglia di controllare la protezione prima dell'uso e dopo un impatto. Qualora la protezione presentasse danni visibili, deve essere sostituita con una nuova.

Utilizzando la protezione per ciclismo o motociclismo, è possibile che venga danneggiata per abrasione in caso di caduta. In tal caso, deve essere assolutamente sostituita. In condizioni di conservazione ottimali (locale fresco, asciutto, protetto dalla luce solare, nessun contatto con sostanze chimiche, nessuna sollecitazione da schiacciamento, compressione o trazione) e senza utilizzo, la durata massima è di 5 anni dalla data di produzione indicata sulla protezione. Sotto il profilo della sicurezza, le protezioni del nostro marchio devono essere sostituite in base all'intensità di utilizzo dopo 3-5 anni dal primo utilizzo.

Smaltimento

Tenere presente che le protezioni non possono essere smaltite come rifiuti domestici, ma devono essere consegnate ad un centro di raccolta comunale o ad una discarica comunale per materiali riciclabili.

Vi auguriamo buon divertimento senza cadute

Il vostro team ALPINA

Verklaring van de op het product aangebrachte symbolen	
1	Typeaanduiding van de protector
2	Typeaanduiding en beschermingsklasse volgens EN 1621-1
3	Inbouwrichting bovenzijde. Pijl moet naar het dijbeen wijzen
4	Conformiteitsverklaring EU en VK
5	Inbouwrichting buitenzijde. Deze zijde moet vanaf de knie buitenwaarts wijzen
6	Productiedatum van de protector
7a	Beschermende kledij voor motorfietsrijders (ISO 7000-2618)
7b	Categorie type „E/K” staat voor protectoren voor het beschermen van de knieën/ellebogen
7c	Prestatieklasse (beschrijving zie beschermingsklassen)
7d	De aan de basis liggende Europese norm
8	Handleiding lezen en bewaren
9	Conformiteitsverklaring EU
10	Materiaalsamenstelling kniekous/elleboogkous

CE-conformiteitsverklaring

Conformiteitsverklaring: producten met dit symbool voldoen aan de vereisten van de EU-richtlijn. Dit product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn 2016/425 en stemt overeen met de respectievelijk geldige EN 1621-2. De conformiteitsverklaring voor dit product volgens de richtlijn 2016/425 kan via www.alpina-sports.com/ce worden gedownload.

UKCA-conformiteitsverklaring

Dit PBM-type stemt overeen met de Richtlijn (EU) 2016/425 en met de Richtlijn betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (handhaving) 2018. Producten met dit symbool voldoen aan de wettelijke harmoniseringsvoorschriften van het Verenigd Koninkrijk Groot Brittannië en Noord-Ierland.

Beoogd gebruik

Onze producten uit het ALPINA-protectorenssegment bieden een goede bescherming tegen verwondingen bij het skiën en het snowboarden, alsook bij het fietsen en het rijden met de motorfiets. Voor andere sporten is het gebruik van de

protector niet toegestaan.

Veiligheidswaarschuwingen

De gebruikte protectoren bieden geen bescherming tegen alle soorten verwondingen. Ze kunnen in het geval van impact echter wel het risico op verwondingen van de beschermde lichaamsdelen reduceren. De protector biedt geen bescherming tegen verstuikingen en torsies.

Veilig gebruik

Om een zo groot mogelijke beschermende werking te realiseren, dient de maat van de protector correct gekozen te zijn en moet men op de correcte passing ervan letten. Enkel op die manier kan de voorziene beschermde zone optimaal afgedekt worden. De protector mag in geen geval aangepast of gewijzigd worden (bijvoorbeeld door delen ervan af te snijden of de pasvorm ervan te wijzigen), omdat de beschermende werking ervan dan niet langer gegarandeerd kan worden.

Beschermingsklassen

Om aan verschillende verwachtingen betreffende de beschermende werking te kunnen voldoen, zijn er protectoren in de beschermingsklassen Niveau 1 en Niveau 2. Protectoren van Niveau 1 reduceren de restkracht van de impact, in overeenstemming met EN 1621-1, tot lager dan 35 kN. Protectoren van Niveau 2 doen dat tot lager dan 20 kN. Voor de protectoren van ons merk liggen de gemiddelde waarden van de restkrachten bij een impacttest voor Niveau 1 voor alle temperatuurbereiken lager dan 35 kN en voor Niveau 2 lager dan 20 kN.

Keuze van de correcte maat

De protector moet bij uw lichaamsgrootte passen. Om de ideale passing te vergemakkelijken, voorzien wij onze producten van een aanduiding van de confectiematen (S, M, L, XL, ...).

Reiniging en onderhoud

Gelieve de wasinstructies op het product in acht te nemen. De protectorplaat dient voor het wassen verwijderd te worden. Lichte verontreinigingen kunnen met een borstel of met een vochtige doek verwijderd worden.

Opslag en transport

Laat de protector na elk gebruik grondig verluchten, zodat een onaangename geurvorming en schade naar aanleiding van vocht voorkomen kunnen worden. Bij langere opslag dient de protector bewaard te worden in een zuivere en droge toestand, beschermd tegen zonlicht, tegen rechtstreekse warmtebronnen en tegen chemicaliën. Plaats geen zware of puntige voorwerpen op de protector en plooi of knik hem niet bij het opslaan ervan, omdat dit zou kunnen leiden tot permanente schade.

Zeer hoge temperaturen, bijvoorbeeld tijdens de zomer in geparkeerde auto's, dienen vermeden te worden. Deze kunnen de impactdemping negatief beïnvloeden en kunnen in extreme gevallen leiden tot permanente schade. De protector dient in een tas getransporteerd te worden, beschermd tegen puntige, vochtige en zware voorwerpen.

Controle, onderhoud en houdbaarheid

Bij de normale impacttypes wordt de protector gewoonlijk niet beschadigd, ook niet in het geval van een zeer onwaarschijnlijke herhaalde impact op dezelfde plaats. Desalniettemin is het aan te raden om de protector voorafgaand aan het gebruik ervan en na een impact te controleren. Indien de protector zichtbare schade vertoont, moet u hem door een nieuw exemplaar vervangen.

Wanneer u de protector bij het rijden met de fiets of motorfiets gebruikt, kan hij bij een val door de eventuele wrijvende werking beschadigd worden. In dit geval dient hij verplicht vervangen te worden. Onder ideale opslagomstandigheden (koel, droog, beschermd tegen daglicht; geen contact met chemicaliën, zonder verplettering, geen druk- of trekbelasting) en indien niet gebruikt, bedraagt de maximale levensduur 5 jaar na de productiedatum die op protector vermeld staat. Om veiligheidsredenen moeten de protectoren van ons merk 3-5 jaar na het eerste gebruik worden vervangen, afhankelijk van de intensiteit van het gebruik.

Afvoer

Merk op dat protectoren niet met het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden afgegeven bij een gemeentelijk inzamelpunt of recyclingcentrum.

Wij wensen u veel plezier en valvrije dagen

Uw ALPINA-team

Vysvětlení symbolů nacházejících se na výrobku	
1	Označení typu chrániče
2	Označení typu a ochranné třídy dle EN 1621-1
3	Směr nasazení: horní strana. Šipka musí směřovat ke stehnu
4	Prohlášení o shodě – EU a Velká Británie
5	Směr nasazení: vnější strana. Tato strana musí ukazovat od kolena směrem ven.
6	Datum výroby chrániče
7a	Ochranné oblečení pro motorkáře (ISO 7000-2618)
7b	Kategorie typ „E/K“ znamená chrániče kolen / loktů
7c	Výkonnostní třída (popis: viz ochranné třídy)
7d	Relevantní norma EU
8	Přečtěte si návod a uschovejte ho
9	EU prohlášení o shodě
10	Složení návleku na koleno / loket

Prohlášení o shodě CE

Prohlášení o shodě: tímto symbolem jsou označeny výrobky, které splňují požadavky směrnice EU. Tento výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2016/425 a odpovídá platné normě EN 1621-2. Prohlášení o shodě pro tento výrobek dle nařízení 2016/425 je ke stažení na stránce www.alpina-sports.com/ce.

Prohlášení o shodě s UKCA

Tento typ OOP odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a nařízení o osobních ochranných prostředcích (implementace) z roku 2018. Výrobky označené tímto symbolem odpovídají platným harmonizačním předpisům Spojeného království Velké Británie a Severního Irska.

Zamýšlené použití

Naše výrobky v segmentu chráničů ALPINA nabízejí dobrou ochranu před úrazy při lyžování a snowboardingu, jízdě na kole a motocyklu. U jiných druhů sportu není používání chrániče přípustné.

Bezpečnostní pokyny

Nasazené chrániče nemohou uživatele ochránit před všemi druhy zranění. Mohou však zmínit riziko zranění chráněných částí těla při nárazu. Chránič neposkytuje ochranu proti vymknutí či vykloubení.

Bezpečné použití

V zájmu maximální ochrany je třeba zvolit chránič správné velikosti a dbát na to, aby správně seděl. Jen tak lze optimálně vykrýt příslušnou ochrannou zónu. Chránič v žádném případě nelze upravovat (např. odstříhnutím částí, změnou toho, jak výrobek sedí), jelikož v takovém případě nelze zaručit ochranný účinek.

Ochranné třídy

Aby bylo možné dosáhnout nejrůznějších nároků na ochranný účinek, existují chrániče ochranných tříd Level 1 a Level 2. Chrániče třídy Level 1 snižují zbytkovou sílu nárazu dle EN 1621-1 na max. 35 kN, Chrániče třídy Level 2 na max. 20 kN. V případě chráničů naší značky jsou střední hodnoty zbytkových sil v testu nárazů u třídy Level 1 pro všechny teplotní intervaly max. 35 kN a u třídy Level 2 max. 20 kN.

Volba správné velikosti

Chránič musí odpovídat vašim tělesným rozměrům. Abychom vám usnadnili výběr, uvádíme u výrobků konfekční velikosti (S, M, L, XL atd.)

Čištění a údržba

Věnujte pozornost pokynům k praní. Před praním odstraňte panel chrániče. Drobné znečištění lze odstranit kartáčkem nebo vlhkým hadříkem.

Skladování a přeprava

Po každém použití nechejte chránič důkladně vyvětrat. To zamezí vzniku nepříjemného pachu a poškození v důsledku navlhnutí. Při delším skladování uchovávejte chránič na čistém, suchém místě a chraňte jej před slunečním světlem, přímými zdroji tepla či chemikáliemi. Nepokládejte na něj žádné těžké či ostré předměty, neskládejte a nepřehýbejte jej při skladování, protože to by mohlo vést k trvalému poškození. Vyhybejte se velmi vysokým teplotám, jaké panují například v létě v zaparkovaném autě. Ty zhoršují tlumení nárazu a v extrémním případě mohou vést k trvalým škodám. Chránič přenášejte v tašce bez ostrých, vlhkých a těžkých předmětů.

Kontrola, údržba a životnost

U obvyklých typů nárazu se chránič obvykle nepoškodí. Stejně tak při velmi nepravděpodobném několikanásobném nárazu do stejného místa. Přesto doporučujeme, abyste chránič v případě nárazu před dalším použitím prohlédli. Pokud chránič vykazuje viditelné škody, vyměňte jej za nový.

Pokud používáte chránič při jízdě na kole či motocyklu, může se při pádu odřít. V takovém případě je třeba chránič rozhodně vyměnit. Při optimálních podmínkách skladování (chlad, sucho, ochrana před slunečním světlem, zamezení kontaktu s chemikáliemi a zátěže tlakem či tahem) a bez používání činí maximální životnost 5 let od data výroby, které je uvedeno na chrániči. Chrániče naší značky musejí být v závislosti na intenzitě používání z bezpečnostních důvodů vyměněny za nové 3 až 5 let od prvního použití.

Likvidace

Upozorňujeme, že chrániče nelze hodit do komunálního odpadu, nýbrž je třeba zanést je do příslušného sběrného dvora.

Spoustu radosti a dní bez pádu přeje

váš tým ALPINA

Vysvetlenie symbolov nachádzajúcich sa na výrobku	
1	Typové označenie chrániča
2	Typové označenie a ochranná trieda podľa EN 1621-1
3	Smer montáže horná strana. Šípka musí smerovať k stehnu
4	Vyhlasenie o zhode EÚ a UKCA
5	Smer montáže vonkajšia strana. Táto strana musí smerovať von od kolena
6	Dátum výroby chrániča
7a	Ochranné oblečenie pre motocyklistov (ISO 7000-2618)
7b	Kategória Typ „E/K“ znamená chrániče na ochranu kolien/laktov
7c	Výkonnostný stupeň (popis pozri Triedy ochrany)
7d	Základná Európska norma
8	Pokyny si prečítajte a uschovajte
9	EÚ vyhlásenie o zhode
10	Materiálové zloženie bandáže na kolená/bandáže na lakte

Vyhlasenie o zhode CE

Vyhlasenie o zhode: výrobky označené týmto symbolom spĺňajú požiadavky nariadenia EÚ. Tento výrobok spĺňa požiadavky nariadenia EÚ 2016/425 a zodpovedá príslušnej norme EN 1621-2. EÚ vyhlásenie o zhode pre tento výrobok podľa nariadenia 2016/425 je k dispozícii na stiahnutie na www.alpina-sports.com/ ce.

Vyhlasenie o zhode UKCA

Tento typ OOP zodpovedá nariadeniu (EÚ) 2016/425 a nariadeniu o osobných ochranných prostriedkoch (implementácia) 2018. Výrobky označené týmto symbolom vyhovujú platnej harmonizačnej legislatíve Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska.

Použitie v súlade s určením

Naše výrobky v segmente chráničov ALPINA ponúkajú dobrú ochranu pred zraneniami pri lyžovaní a snowboardingu, ako aj pri bicyklovaní a jazde na motocykli. Použitie tohto chrániča na iné druhy športu nie je povolené.

Bezpečnostné pokyny

Používané chrániče nemôžu chrániť pred všetkými druhmi zranení. Môžu však znížiť riziko poranenia nárazom chránených častí tela. Chránič neposkytuje ochranu pred vyvrtnutím alebo vybočením členka.

Bezpečné používanie

Pre dosiahnutie maximálnej ochrany je potrebné zvolit' chránič správnej veľkosti a dbať na jeho správne nasadenie. Len takto možno optimálne prekryť príslušnú chránenú oblasť. Chránič sa nesmie v žiadnom prípade upravovať (napr. odrezaním častí, zmenou tvaru), pretože inak nie je možné zaručiť jeho ochranný účinok.

Triedy ochrany

Aby boli splnené rôzne nároky kladené na ochranný účinok, existujú chrániče s triedou ochrany úrovne 1 a úrovne 2. Chrániče s úrovňou ochrany 1 znižujú zvyškovú silu nárazu, podľa EN 1621-1, na menej ako 35 kN. Chrániče s úrovňou ochrany 2 na menej ako 20 kN. Pri chráničoch našej značky dosahujú priemerné zvyškové sily pri testovaní nárazu pri úrovni 1 vo všetkých

teplotných oblastiach menej ako 35 kN a pri úrovni 2 menej ako 20 kN.

Výber správnej veľkosti

Chránič musí zodpovedať vašej telesnej výške. Aby sme vám uľahčili ideálne prispôsobenie, uvádzame pri našich výrobkoch konfekčné veľkosti (S, M, L, XL, ...)

Čistenie a ošetrovanie

Dodržujte pokyny na pranie uvedené na výrobku. Dosku chrániča pred práním odstráňte. Menšie nečistoty sa dajú odstrániť pomocou kefy alebo vlhkej utierky.

Ukladanie a preprava

Chránič nechajte po každom použití dôkladne vyvetrať, čím zabránite tvorbe nepríjemného zápachu a poškodeniu v dôsledku vlhkosti. Pri dlhšom skladovaní uchovávajte chránič v čistom a suchom stave, chránený pred slnečným žiarením, priamymi zdrojmi tepla alebo chemikáliami.

Neklad'te naň ťažké a zahrotené predmety a pri skladovaní ho neskladajte ani nezalamujte, pretože by to mohlo viesť k trvalému poškodeniu chrániča. Vyhýbajte sa veľmi vysokým teplotám, ktoré môžu nastať napríklad v lete v odstavenom aute. Tieto ovplyvňujú tmenie nárazov a v extrémnom prípade môžu viesť k trvalému poškodeniu. Chránič by sa mal prepravovať v taške bez ostrých, vlhkých a ťažkých predmetov.

Kontrola, údržba a životnosť

Pri bežných formách nárazu sa chránič spravidla nepoškodí, ani pri veľmi nepravdepodobnom, viacnásobnom náraze na to isté miesto. Napriek tomu odporúčame, aby ste chránič pred používaním a po náraze skontrolovali. Ak by chránič vykazoval viditeľné poškodenia, mali by ste ho okamžite vymeniť za nový.

Ak používate chránič pri jazde na bicykli alebo motocykli, pri páde môže dôjsť k jeho poškodeniu oderom. V takom prípade je nutné chránič vymeniť. Pri optimálnych podmienkach skladovania (chladné, suché prostredie chránené pred denným svetlom, bez kontaktu s chemikáliami, bez

stlačenia, zaťaženia tlakom alebo ťahom) a v nepoužitom stave je maximálna životnosť 5 rokov po dátume výroby vyznačenom na chrániči. Chrániče našej značky sa musia z bezpečnostných dôvodov v závislosti od miery používania vymeniť po 3 – 5 rokoch od prvého použitia.

Likvidácia

Upozorňujeme, že chrániče sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Na likvidáciu sa musia odovzdať na miestnom zbernom mieste alebo v zberni druhotných surovín.

Prajeme vám veľa radosti a dní bez pádu

Váš tím ALPINA

Pojasnilo simbolov na izdelku	
1	Oznaka tipa zaščitne opreme
2	Oznaka tipa in razred zaščite v skladu s standardom EN 1621-1
3	Smer namestitve zgornje strani. Puščica mora biti obrnjena proti stegnu
4	Izjava EU in VB o skladnosti
5	Smer namestitve zunanje strani. Ta stran mora biti obrnjena od kolena navzven
6	Datum izdelave zaščitne opreme
7a	Zaščitne obleke za motoriste (ISO 7000-2618)
7b	Kategorija tipa »E/K« označuje zaščitno opremo za zaščito kolena/komolca
7c	Stopnja zmogljivosti (za opis si oglejte razrede zaščite)
7d	Osnovni evropski standard
8	Preberite navodila in jih shranite
9	Izjava EU o skladnosti
10	Sestava materiala opore za kolena/opore za komolce

Izjava o skladnosti CE

Izjava o skladnosti: izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve uredbe EU. Ta izdelek izpolnjuje zahteve Uredbe EU 2016/425 in je skladen s trenutno veljavnim standardom EN 1621-2. Izjavo o skladnosti tega izdelka z Uredbo 2016/425 lahko prenesete s spletnega mesta www.alpina-sports.com/ce.

Izjava o skladnosti UKCA

Ta tip OVO je skladen z Uredbo (EU) 2016/425 in Uredbo o osebni zaščitni opremi (izvajanje) 2018. Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z veljavno usklajevalno zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske.

Predvidena uporaba

Naša zaščitna oprema iz serije ALPINA zagotavlja učinkovito zaščito pred poškodbami pri smučanju in deskanju ter kolesarjenju in vožnji z motornim kolesom. Uporaba zaščitne opreme pri drugih športih ni dovoljena.

Varnostne informacije

Uporabljena zaščitna oprema ne more zaščititi pred vsemi vrstami poškodb. Vendar pa lahko pri zaščitnih delih telesa zmanjšajo tveganje poškodb zaradi udarcev. Zaščitna oprema ne ščiti pred natezanjem ali zvijanjem.

Varna uporaba

Za največjo možno zaščito je treba izbrati zaščitno opremo ustrezne velikosti in jo pravilo namestiti. Samo tako optimalno prekrijemo predvideno območje. Zaščitne opreme nikakor ne smete spreminjati (npr. tako, da odrežete del, spremenite način prileganja), sicer ni mogoče zagotoviti njene učinkovitosti.

Razredi zaščite

Za izpolnitev različnih zahtev glede učinkovitosti zaščite je zaščitna oprema izdelana skladno z razredom zaščite 1 ali 2. Zaščitna oprema stopnje 1 skladno s standardom EN 1621-1 ublaži sile, ki nastanejo pri trku, na manj kot 35 kN. Zaščitna oprema stopnje 2 pa na manj kot 20 kN. Pri zaščitni opremi naše blagovne znamke so povprečne vrednosti preostalih

sil pri udarnem preskusu pri stopnji 1 za vsa temperaturna območja nižje od 35 kN, pri stopnji 2 pa nižje od 20 kN.

Izbira ustrezne velikosti

Zaščitna oprema mora ustrezati velikosti vašega telesa. Da bi vam olajšali iskanje ustrezne velikosti, smo za svoje izdelke navedli velikosti oblačil (S, M, L, XL ...)

Čiščenje in nega

Upoštevajte navodila za pranje na izdelku. Pred pranjem odstranite zaščitno ploščo. Blago umazanijo lahko odstranite s krtačo ali vlažno krpo.

Shranjevanje in prevoz

Zaščitno opremo po vsaki uporabi temeljito prezračite, da preprečite neprijetne vonjave in škodo zaradi vlage. Če zaščitne opreme dlje časa ne boste uporabljali, jo shranite v čistem in suhem stanju ter jo zaščitite pred sončno svetlobo, neposrednim vplivom toplotnih virov in kemikalijami. Na zaščitno opremo ne postavljajte težkih ali ostrih predmetov in je med shranjevanjem ne zvijajte ali pregibajte, saj lahko povzročite trajne poškodbe. Prav tako se izogibajte visokim temperaturam, ki lahko na primer poleti nastanejo v parkiranem avtomobilu. Visoke temperature zmanjšujejo sposobnost blaženja udarcev in lahko v skrajnem primeru povzročijo trajno škodo. Zaščitno opremo prevažajte v torbi, v katerih ni ostrih, vlažnih ali težkih predmetov.

Preverjanje, vzdrževanje in trpežnost

Pri običajnih trkih se zaščitna oprema navadno ne poškoduje, tudi če pride do več udarcev na isto mesto, do česar ne prihaja pogosto. Kljub temu je priporočljivo, da zaščitno opremo pred uporabo in po udarcu pregledate. Če na njej opazite vidne poškodbe, jo nadomestite z novo.

Če zaščitno opremo uporabljate pri vožnji s kolesom ali motorjem, se lahko pri padcu odrgne in poškoduje ter jo je treba nemudoma zamenjati. Pri optimalnih razmerah shranjevanja (hladno in suho mesto, zaščiteno pred sončno svetlobo; brez stika s kemikalijami; brez tlačnih ali vlečnih obremenitev) in brez uporabe znaša najdaljša življenjska doba 5 let od datuma

proizvodnje, označenega na zaščitni opremi. Zaščitno opremo naše blagovne znamke morate zaradi varnosti glede na pogostost uporabe zamenjati 3–5 let od prve uporabe.

Odstranjevanje

Upoštevajte, da zaščitne opreme ne smete zavreči med gospodinjske odpadke, ampak jo morate odložiti v zbiralnem centru ali pri komunalnem podjetju za ravnanje z odpadki.

Obilo veselja in dni brez padcev vem želi

Vaša ekipa ALPINA

Objaśnienie symboli umieszczonych na produkcie	
1	Oznaczenie typu ochraniacza
2	Oznaczenie typu i stopień ochrony zgodnie z normą EN 1621-1
3	Kierunek zakładania strona górna. Strzałka musi wskazywać w kierunku uda.
4	Deklaracja zgodności EU i UK
5	Kierunek zakładania strona zewnętrzna. Ta strona musi wskazywać od kolana na zewnątrz.
6	Data produkcji ochraniacza
7a	Odzież ochronna dla motocyklistów (ISO 7000-2618)
7b	Kategoria typu „E/K” oznacza ochraniacze kolan / łokci
7c	Poziom ochrony (opis patrz stopnie ochrony)
7d	Zastosowana norma europejska
8	Przeczytaj i zachowaj instrukcję obsługi
9	Deklaracja zgodności UE
10	Skład surowcowy opasek na kolana / łokcie

Deklaracja zgodności CE

Deklaracja zgodności: produkty oznaczone tym znakiem spełniają wymagania rozporządzenia EU. Ten produkt spełnia wymagania Rozporządzenia UE 2016/425 i jest zgodny z aktualnie obowiązującą normą EN 1621-2. Deklaracja zgodności dla tego produktu na podstawie rozporządzenia UE 2016/425 jest dostępna do pobrania na stronie www.alpina-sports.com/ce.

Deklaracja zgodności UKCA

Niniejszy typ środka ochrony indywidualnej spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz Rozporządzenia wykonawczego w sprawie środków ochrony indywidualnej z 2018 r. Produkty oznaczone tym symbolem spełniają obowiązujące przepisy harmonizacyjne Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Nasze produkty z grupy ochraniaczy ALPINA oferują dobrą ochronę przed urazami podczas jazdy na nartach lub snowboardzie oraz jazdy rowerem i motocyklem. Ochraniacz nie jest dopuszczony do

użytkowania podczas uprawiania innych sportów.

Wskazówki bezpieczeństwa

Użycie ochraniaczy nie chroni przed wszystkimi rodzajami urazów. Jednakże umożliwiają one zmniejszenie ryzyka urazu ochranianych części ciała w razie uderzenia. Ochraniacz nie chroni przed przekłuciem lub skręceniem.

Bezpieczne użytkowanie

Aby uzyskać maksymalną skuteczność ochrony, należy wybrać właściwy rozmiar ochraniacza i zadbać o prawidłowe założenie. Tylko wówczas przewidziana strefa ochrony będzie optymalnie osłonięta. Ochraniacza w żadnym wypadku nie wolno modyfikować (np. odcinać jego części, zmieniać kształtu), w przeciwnym razie ochraniacz nie gwarantuje skutecznej ochrony.

Stopnie ochrony

Aby spełnić różne wymagania w zakresie poziomu ochrony, istnieją ochraniacze ze stopniem ochrony 1 i stopniem ochrony 2. Ochraniacze ze stopniem ochrony 1,

zgodnie z normą EN 1621-1, ograniczają siłę resztkową uderzenia po poziomie poniżej 35 kN. Ochraniacze ze stopniem ochrony 2 do poziomu poniżej 20 kN. W przypadku ochraniaczy naszej marki średnie wartości siły resztkowej w próbie uderzeniowej, dla stopnia ochrony 1, dla wszystkich zakresów temperatury wynoszą poniżej 35 kN, a dla stopnia ochrony 2 poniżej 20 kN.

Wybór właściwego rozmiaru

Ochraniacz musi być dopasowany do wymiarów ciała użytkownika. Aby ułatwić idealne dopasowanie, oznaczamy nasze produkty symbolami rozmiarów (S, M, L, XL, ...).

Czyszczenie i pielęgnacja

Przestrzegać instrukcji prania produktu. Przed praniem należy wyjąć wkład ochronny. Mniejsze zanieczyszczenia można usuwać szczotką lub wilgotną ściereczką.

Przechowywanie i transport

Po każdym użyciu należy dobrze przewietrzyć ochraniacz, co zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i uszkodzeń w wyniku zawilgocenia. W przypadku przechowywania przez dłuższy czas należy przechowywać ochraniacz w suchym stanie, w miejscu osłoniętym przed słońcem, źródłami światła i chemikaliami.

Nie należy stawiać na nim ciężkich lub ostrych przedmiotów ani związać lub zginać, gdyż może to prowadzić do trwałych uszkodzeń ochraniacza. Należy unikać pozostawiania ochraniacza w wysokiej temperaturze, np. w samochodzie stojącym latem na słońcu. Pogarsza to właściwości amortyzujące ochraniacza i w skrajnym przypadku może prowadzić do jego trwałego uszkodzenia. Ochraniacz należy transportować w torbie, z dala od ostrych, wilgotnych i ciężkich przedmiotów.

Kontrola, pielęgnacja i czas użytkowania

W przypadku typowych form uderzeń ochraniacz normalnie nie ulega uszkodzeniu, również w bardzo mało prawdopodobnym przypadku wielokrotnego uderzenia w to samo miejsce. Pomimo tego zaleca się sprawdzić ochraniacz

przed ponownym użyciem, jeśli doszło do uderzenia. Jeśli ochraniacz wykazuje widoczne uszkodzenia, należy go wymienić na nowy.

W przypadku użytkowania ochraniacza podczas jazdy rowerem lub motocyklem, w razie upadku może on ulec uszkodzeniu wskutek obtarcia, wówczas należy go bezwzględnie wymienić na nowy. W optymalnych warunkach przechowywania (chłodne, suche, nienasłonecznione miejsce, bez kontaktu z chemikaliami, bez obciążeń takich jak np. ściskanie, nacisk czy rozciąganie) i w stanie nieużywanym maksymalna żywotność produktu wynosi 5 lat od daty produkcji podanej na ochraniaczu. Ze względów bezpieczeństwa ochraniacze naszej marki, w zależności od intensywności użytkowania, należy wymienić na nowe po 3-5 latach od rozpoczęcia użytkowania.

Utylizacja

Należy pamiętać, że ochraniacze nie wolno wyrzucać razem z domowymi odpadami, lecz muszą być oddane do specjalnego punktu zbiórki odpadów.

Wiele radości z produktu i jak najmniej upadków życzy

Zespół ALPINA

Επεξήγηση των συμβόλων που υπάρχουν στο προϊόν	
1	Σήμανση του τύπου του προστατευτικού
2	Ονομασία τύπου και κλάση προστασίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 1621-1
3	Κατεύθυνση εφαρμογής στην επάνω πλευρά. Το βέλος πρέπει να δείχνει προς τον μηρό
4	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ και ΜΒ
5	Κατεύθυνση εφαρμογής στην εξωτερική πλευρά. Αυτή η πλευρά πρέπει να είναι στραμμένη από το γόνατο προς τα έξω.
6	Ημερομηνία παραγωγής του προστατευτικού
7a	Προστατευτικός ρουχισμός για μοτοσικλετιστές (ISO 7000-2618)
7b	Ο τύπος κατηγορίας «Ε/Κ» αναφέρεται σε προστατευτικά γονάτου/αγκώνα.
7c	Επίπεδο απόδοσης (για περιγραφή βλ. κλάσεις προστασίας)
7d	Το υποκείμενο ευρωπαϊκό πρότυπο
8	Ανάγνωση και φύλαξη οδηγίων
9	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
10	Σύνθεση υλικού προστατευτικού γονάτου/αγκώνα

Δήλωση συμμόρφωσης CE

Δήλωση συμμόρφωσης: Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού της ΕΕ. Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΕ 2016/425 και συμμορφώνεται με το ισχύον πρότυπο EN 1621-2. Η δήλωση συμμόρφωσης για αυτό το προϊόν σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/425 είναι διαθέσιμη για λήψη στη διεύθυνση www.alpina-sports.com/ce.

Δήλωση συμμόρφωσης UKCA

Αυτός ο τύπος ΜΑΠ συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και τον κανονισμό για τα μέσα ατομικής προστασίας (εφαρμογή) του 2018. Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο συμμορφώνονται με την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Προβλεπόμενη χρήση

Τα προϊόντα μας που ανήκουν στην κατηγορία προστατευτικών ALPINA προσφέρουν καλή προστασία από τραυματισμούς κατά το σκι και το σνόουμπορντ, καθώς και κατά την ποδηλασία και την οδήγηση μοτοσικλέτας. Η

χρήση του προστατευτικού δεν επιτρέπεται για άλλα αθλήματα.

Υποδείξεις ασφαλείας

Τα προστατευτικά που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν προστασία από όλους τους τύπους τραυματισμών. Ωστόσο, μπορούν να μειώσουν τον κίνδυνο τραυματισμού των προστατευόμενων μερών του σώματος από τη σύγκρουση. Το προστατευτικό δεν παρέχει προστασία από διάστρεμμα ή συστροφή.

Ασφαλής χρήση

Για να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή προστασία, το προστατευτικό πρέπει να επιλεγεί στο σωστό μέγεθος και να δοθεί προσοχή στη σωστή εφαρμογή του. Μόνο με αυτόν τον τρόπο μπορεί να εξασφαλιστεί η βέλτιστη κάλυψη της καθορισμένης ζώνης προστασίας. Το προστατευτικό δεν πρέπει να τροποποιείται σε καμία περίπτωση (π.χ. με αποκοπή τμημάτων, αλλαγή της εφαρμογής), διαφορετικά δεν μπορεί να διασφαλιστεί η προστατευτική του δράση.

Κλάσεις προστασίας

Για την κάλυψη διαφορετικών απαιτήσεων όσον αφορά το προστατευτικό αποτέλεσμα,

υπάρχουν προστατευτικά κλάσης προστασίας επιπέδου 1 και επιπέδου 2. Τα προστατευτικά επιπέδου 1 μειώνουν την υπολειπόμενη δύναμη πρόσκρουσης, σύμφωνα με το πρότυπο EN 1621-1, σε λιγότερο από 35 kN, ενώ τα προστατευτικά επιπέδου 2 κάτω από 20 kN. Για τα προστατευτικά της μάρκας μας, οι μέσες τιμές των υπολειπόμενων δυνάμεων στη δοκιμή πρόσκρουσης στο επίπεδο 1 είναι κάτω από 35 kN για όλες τις θερμοκρασίες, ενώ στο επίπεδο 2 κάτω από 20 kN.

Επιλογή του σωστού μεγέθους

Το προστατευτικό πρέπει να ταιριάζει στο μέγεθος του σώματός σας. Για να σας διευκολύνουμε να βρείτε την ιδανική εφαρμογή, αναφέρουμε τα μεγέθη ενδυμάτων για τα προϊόντα μας (S, M, L, XL, ...).

Καθαρισμός και φροντίδα

Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος που αναγράφονται στο προϊόν. Αφαιρέστε την επένδυση του προστατευτικού πριν από το πλύσιμο. Ελαφριές ακαθαρσίες μπορούν να αφαιρεθούν με μια βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.

Αποθήκευση και μεταφορά

Αφήστε το προστατευτικό να αεριστεί καλά μετά από κάθε χρήση, καθώς έτσι προλαμβάνονται οι δυσάρεστες οσμές και οι φθορές που προκαλούνται από την υγρασία. Για παρατεταμένη αποθήκευση, φυλάξτε το προστατευτικό σε καθαρό και στεγνό μέρος προστατευμένο από το ηλιακό φως, τις άμεσες πηγές θερμότητας ή τα χημικά. Μην τοποθετείτε πάνω στο προστατευτικό βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα και μην το διπλώνετε ή το λυγίζετε για να το αποθηκεύσετε, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο προστατευτικό. Πρέπει να αποφεύγονται οι πολύ υψηλές θερμοκρασίες, όπως αυτές που αναπτύσσονται, για παράδειγμα, μέσα σε ένα σταθμευμένο αυτοκίνητο το καλοκαίρι. Αυτές μειώνουν την απορρόφηση των κρούσεων και, σε ακραίες περιπτώσεις, μπορεί να οδηγήσουν σε μόνιμη ζημιά. Το προστατευτικό θα πρέπει να μεταφέρεται σε τσάντα χωρίς αιχμηρά, υγρά και βαριά αντικείμενα.

Έλεγχος, συντήρηση και αντοχή

Στις συνήθεις μορφές πρόσκρουσης, το προστατευτικό κατά κανόνα δεν υφίσταται ζημιά, ακόμη και στην πολύ απίθανη περίπτωση πολλαπλών προσκρούσεων στο ίδιο σημείο. Παρόλα αυτά, συνιστάται η επιθεώρηση του προστατευτικού πριν από τη χρήση και μετά από πρόσκρουση. Εάν το προστατευτικό παρουσιάζει ορατή ζημιά, τότε θα πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα καινούργιο.

Εάν χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κατά την ποδηλασία ή την οδήγηση μοτοσυκλέτας, ενδέχεται να υποστεί ζημιά από την τριβή σε περίπτωση πτώσης και συνεπώς να είναι απαραίτητη η αντικατάστασή του. Σε ιδανικές συνθήκες αποθήκευσης (χώρος δροσερός, στεγνός, προστατευμένος από το φως της ημέρας, χωρίς επαφή με χημικές ουσίες, χωρίς μηχανικό φορτίο σύνθλιψης, πίεσης ή εφελκυσμού) και χωρίς καμία χρήση, η μέγιστη διάρκεια ζωής ανέρχεται σε 5 έτη μετά την ημερομηνία παραγωγής που αναγράφεται στο προστατευτικό. Τα προστατευτικά της μάρκας μας πρέπει να αντικαθίστανται για λόγους ασφαλείας ανάλογα με την ένταση της χρήσης 3-5 έτη μετά από την πρώτη χρήση.

Απορρίψη

Λάβετε υπόψη ότι τα προστατευτικά δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδίδονται σε δημοτικό σημείο συλλογής ή σε κέντρο ανακύκλωσης.

Σας ευχόμαστε μέρες γεμάτες χαρά, χωρίς ατυχήματα.

Η ομάδα της ALPINA

Forklaring af symbolerne på produktet	
1	Typebetegnelse på beskytteren
2	Typebetegnelse og beskyttelsesklasse i henhold til EN 1621-1
3	Monteringsretning overside. Pilen skal pege mod låret
4	Overensstemmelseserklæring EU og Storbritannien
5	Monteringsretning yderside. Denne side skal vende væk fra knæet
6	Produktionsdato for beskytteren
7a	Beskyttelsestøj til motorcyklister (ISO 7000-2618)
7b	Kategoritype "E/K" er for beskyttere til at beskytte knæ/albuer
7c	Niveau (beskrivelse, se beskyttelsesklasser)
7d	Den relevante europæiske standard
8	Læs vejledningen, og opbevar den til senere brug
9	Overensstemmelseserklæring EU
10	Materialesammensætning for knæbeskytter/albuebeskytter

CE-overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring: Produkter mærket med dette symbol opfylder kravene i EU-forordningen. Dette produkt opfylder kravene i EU-forordning 2016/425 og svarer til den gældende EN 1621-2. Overensstemmelseserklæringen for dette produkt i henhold til forordning 2016/425 er tilgængelig til download på www.alpina-sports.com/ce.

UKCA-overensstemmelseserklæring

Denne type personligt værnemiddel overholder forordning (EU) 2016/425 og reglerne for personligt beskyttelsesudstyr (lovgivning) 2018. Produkter mærket med dette symbol overholder gældende harmoniseringslovgivning i Storbritannien og Nordirland.

Anvendelsesformål

Vores produkter i ALPINA beskytter-sortimentet giver god beskyttelse mod skader ved skiløb og snowboarding, samt ved kørsel på cykel og motorcykel. Brug af beskytterne til andre sportsgrene er ikke tilladt.

Sikkerhedsanvisninger

Brug af beskytterne kan ikke beskytte mod alle typer skader. Men de kan reducere risikoen for skader på de beskyttede kropsdele. Beskytteren giver ingen beskyttelse mod forstuvninger eller ledskader.

Sikker brug

For at opnå maksimal beskyttelse skal beskytteren vælges i den rigtige størrelse og med den rette pasform. Det beskytter det valgte område bedst muligt. Beskytteren må ikke ændres (f.eks. ved at klippe dele af den eller ændre pasformen), da dens beskyttende effekt i så fald ikke kan garanteres.

Beskyttelsesklasser

For at kunne imødekomme forskellige krav til beskyttelsesgraden findes der beskyttere i beskyttelsesklasserne niveau 1 og niveau 2. Beskyttere med niveau 1 reducerer stødpåvirkningen til under 35 kN i overensstemmelse med EN 1621-1. Beskyttere med niveau 2 til under 20 kN. For vores beskyttere ligger middelværdierne for stødpåvirkningen på under 35 kN ved

niveau 1 for alle temperaturområder og på under 20 kN ved niveau 2.

Valg af den rigtige størrelse

Beskytteren skal passe til din størrelse. For at gøre det nemmere for dig at finde den rette pasform, er vores produkter angivet med størrelser (S, M, L, XL, ...)

Rengøring og pleje

Følg vaskeanvisningen på produktet. Beskyttelsespladen skal tages ud før vask. Snavs kan fjernes med en børste eller en fugtig klud.

Opbevaring og transport

Beskytteren skal hænges til tørre efter brug for at undgå ubehagelig lugt og fugtskader. Ved opbevaring i længere tid skal du holde beskytteren ren og tør og væk fra sollys, direkte varmekilder eller kemikalier. Undgå at placere tunge eller skarpe genstande på den, og fold den ikke sammen under opbevaring, da det kan forårsage permanent skade på beskytteren. Undgå meget høje temperaturer som f.eks. i en bil om sommeren. Det kan forringe støddabsorberingen og kan i ekstreme tilfælde føre til permanent skade. Beskytteren skal transporteres i en pose uden skarpe, våde og tunge genstande.

Kontrol, vedligeholdelse og holdbarhed

Almindelige stødpåvirkninger vil normalt ikke beskadige beskytteren, heller ikke ved evt. flere påvirkninger på samme sted. Ikke desto mindre er det en god ide at undersøge beskytteren før brug og efter stødpåvirkning. Hvis der ses synlige skader på beskytteren, bør du udskifte din beskytter.

Hvis du bruger beskytteren, når du cykler eller kører på motorcykel, kan den blive slidt ved styrt og skal i så fald udskiftes. Ved optimale opbevaringsforhold (køligt, tørt, beskyttet mod dagslys, ingen kontakt med kemikalier, ingen belastning fra klemning, tryk eller træk) og uden anvendelse er den maksimale levetid 5 år efter produktionsdatoen angivet på beskytteren. Vores beskyttere skal af sikkerhedsgrunde udskiftes efter 3-5 år fra den første anvendelse, afhængigt af,

hvor hyppigt der er blevet anvendt.

Bortskaffelse

Vær opmærksom på, at beskyttere ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres på genbrugspladsen.

God fornøjelse, forhåbentlig uden styrt!

ALPINA-teamet

Tuotteeseen merkittyjen symbolien selitykset	
1	Suojuksen tyyppitunniste
2	Standardin EN 1621-1 mukainen tyyppimerkintä ja suojausluokka
3	Yläpuolen asennussuunta, nuolen on osoitettava reiteen päin
4	EU:n ja Ison-Britannian vaatimustenmukaisuusvakuutus
5	Ulkopuolen asennussuunta, oltava polvesta pois päin
6	Suojuksen valmistuspäivä
7a	Moottoripyöräilijöiden suojavaatteet (ISO 7000-2618)
7b	Luokan tyyppi E/K tarkoittaa polvien/kyynärpäiden suojuksia
7c	Suorituskykytaso (katso kuvaus suojausluokista)
7d	Perustana oleva eurooppalainen standardi
8	Lue ohjeet ja säilytä ne tallessa
9	EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus
10	Materiaalin koostumus polvi-/kyynärpääsukka

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: tällä symbolilla merkityt tuotteet täyttävät EU:n asetuksen vaatimukset. Tämä tuote täyttää EU:n asetuksen 2016/425 vaatimukset ja on voimassa olevan EN 1621-2 -standardin mukainen. Tämän tuotteen EU-asetuksen 2016/425 mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta www.alpina-sports.com/ce.

UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämäntyyppiset henkilösuojaimet ovat EU-asetuksen 2016/425 ja henkilönsuojainasetuksen 2018 (täytäntöönpano) mukaisia. Tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneessä kuningaskunnassa sovellettavan yhdenmukaistamislainsäädännön mukaisia.

Normaali käyttö

ALPINA-suojaintuotesegmentin tuotteet tarjoavat hyvän suojan hiihto- ja lumilautailu- sekä pyöräily- ja moottoripyöräilyvammoja vastaan. Suojusten käyttö muissa urheilulajeissa on kielletty.

Turvallisuusohjeet

Käytetyt suojukset eivät suojaa kaikilta vammoilta. Ne voivat kuitenkin pienentävät suojattujen kehonosien iskujen aiheuttamaa vammautumisriskiä. Suojus ei suojaa puristumiselta eikä kiertymiseltä.

Turvallinen käyttö

Maksimaalisen suojan saavuttamiseksi on valittava oikeankokoinen suojus, joka istuu käyttäjälleen asianmukaisesti. Vain näin suojus peittää suojattavaksi tarkoitetun alueen optimaalisesti. Suojukseen ei saa missään olosuhteissa tehdä muutoksia (esim. leikkaamalla osia tai muokkaamalla istuvuutta), sillä silloin sen suojaavaa vaikutusta ei voida taata.

Suojausluokat

Suojausominaisuuksille asetettujen erilaisten vaatimusten vuoksi suojukset luokitellaan suojausluokkiin 1 ja 2. Luokan 1 suojukset vähentävät törmäyksen jännösvoimaa standardin EN 1621-1 mukaisesti alle 35 kN:iin ja luokan 2 suojukset alle 20 kN:iin. Suojustemme jännösvoimien keskiarvot ovat iskutestissä kaikilla lämpötila-alueilla luokassa 1 alle 35

kN ja luokassa 2 alle 20 kN.

Oikean koon valinta

Suojus on valittava oman kokosi mukaan. Ihanteellisen koon valinnan helpottamiseksi olemme luokitelleet tuotteidemme koot vaatemitoitusten mukaan (S, M, L, XL...).

Puhdistus ja hoito

Noudata tuotteen pesuohjeita. Poista suojalevy ennen pesua. Kevyt lika voidaan poistaa harjalla tai kostealla liinalla.

Säilytys ja kuljetus

Anna suojuksen tuulettua kunnolla jokaisen käyttökerran jälkeen, mikä auttaa välttämään epämiellyttävää hajunmuodostusta ja kosteusvaurioita. Pitkäaikaisessa säilytyksessä suojus on pidettävä puhtaana ja kuivana sekä suojattuna auringonvalolta, suorilta lämmönlähteiltä tai kemikaaleilta. Älä aseta painavia tai teräviä esineitä suojuksen päälle äläkä taita sitä varastoinnin ajaksi, koska se voi vaurioittaa suojusta pysyvästi. Vältä erittäin korkeita lämpötiloja, kuten aurinkoon pysäköitynä olevaan autoon muodostuvia lämpötiloja. Nämä vaikuttavat haitallisesti iskunvaimennukseen ja voivat äärimmäisissä tapauksissa vahingoittaa suojuksia pysyvästi. Suojus on kuljetettava omassa pussissaan erillään terävistä, kosteista ja raskaista esineistä.

Tarkastus, huolto ja kestävyys

Tavanomaisissa iskuissa suojus ei yleensä vaurioidu, vaikka kyseessä olisi hyvin epätodennäköiset, toistuvat iskut samaan kohtaan. Suojus on kuitenkin suositeltavaa tarkistaa aina ennen käyttöä ja iskun jälkeen. Jos suojuksessa on näkyviä vaurioita, poista suojus käytöstä.

Jos käytät suojusta ajaessasi polku- tai moottoripyörällä, se voi vahingoittua kaaduttaessa hankauksen vaikutuksesta, jolloin se on vaihdettava. Optimaalisissa varastointiolosuhteissa (viileä, kuiva, suojattu päivänvalolta, ei kosketusta kemikaalien kanssa, ei puristusta, painetta tai vetokuormitusta) ja käyttämättä maksimikäyttöikä on 5 vuotta suojukseen merkityn valmistuspäivän jälkeen. Suojuksemme on vaihdettava

turvallisuussyistä käyttömäärien mukaan 3-5 vuoden kuluttua ensimmäisestä käyttökerrasta.

Hävittäminen

Huomaa, että suojuksia ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava kunnalliselle jäteasemalle tai hyötyjätepisteeseen.

Ajoiloa ja tapaturmattomia päiviä!

ALPINA

Förklaring till symbolerna på produkten	
1	Typbeteckning på skyddet
2	Typbeteckning och skyddsklass enligt EN 1621-1
3	Monteringsriktning ovansida. Pilen måste peka mot låret
4	Försäkran om överensstämmelse, EU och GB
5	Monteringsriktning ytersida. Denna sida måste vara vänd utåt från knäet
6	Tillverkningsdatum för skyddet
7a	Skyddskläder för motorcyklister (ISO 7000-2618)
7b	Kategori typ "E/K" avser skydd för knän / armbågar
7c	Prestandanivå (för beskrivning, se skyddsklasser)
7d	Underliggande Europastandard
8	Läs och spara instruktionerna
9	Försäkran om överensstämmelse, EU
10	Materialsammansättning, knästrumpa / armbågsstrumpa

CE-försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse: produkter märkta med denna symbol överensstämmer med kraven i EU-förordningen. Denna produkt överensstämmer med kraven i förordning (EU) 2016/425 och överensstämmer med gällande version av EN 1621-2. Försäkran om överensstämmelse för denna produkt enligt förordning (EU) 2016/425 kan laddas ner från www.alpina-sports.com/ce.

UKCA-försäkran om överensstämmelse

Denna typ av personlig skyddsutrustning överensstämmer med förordning (EU) 2016/425 och förordningen om personlig skyddsutrustning (verkställighet) 2018. Produkter märkta med denna symbol överensstämmer med tillämplig harmoniseringslagstiftning i Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Avsedd användning

Våra produkter i segmentet ALPINA Protectors erbjuder bra skydd mot skador i samband med skidåkning och snowboardåkning, samt cykling och motorcykelåkning. Skyddet är inte godkänt för andra sporter.

Säkerhetsanvisningar

Dessa skydd kan inte skydda mot alla typer av skador. De kan dock minska risken för skador om de skyddade kroppsdelarna utsätts för stötar. Skyddet ger inget skydd mot kläm- eller vridskador.

Säker användning

För att uppnå maximalt skydd måste skyddet ha rätt storlek och ställas in för korrekt passform. Endast på detta sätt kan det aktuella skyddsområdet täckas optimalt. Skyddet får under inga omständigheter förändras (t.ex. genom att skära bort delar eller ändra passform). Annars kan dess skyddande effekt inte garanteras.

Skyddsklasser

För att kunna uppfylla olika krav på skyddsverkan delas skydd in i skyddsklasserna nivå 1 och nivå 2. Skydd med nivå 1 minskar restkraften från slag enligt EN 1621-1 till under 35 kN. Skydd med nivå 2 minskar restkraften till under 20 kN. För våra skydd ligger medelvärdena för restkrafter vid kollisionstest, för alla temperaturområden, under 35 kN på nivå 1 och under 20 kN på nivå 2.

Val av rätt storlek

Skyddet måste motsvara din kroppsstorlek. För att underlätta valet av storlek anger vi storlekarna på våra produkter (S, M, L, XL, ...)

Rengöring och skötsel

Se tvättråden på produkten. Ta bort skyddsplattan före tvätt. Mindre smutsfläckar kan avlägsnas med en borste eller en fuktig trasa.

Förvaring och transport

Låt skyddet luftas ordentligt efter varje användning för att undvika obehaglig lukt och fuktskador. Vid längre tids förvaring, håll skyddet i rent och torrt tillstånd, skyddat från solljus, direkta värmekällor och kemikalier. Placera inte tunga eller spetsiga föremål på skydden, vik dem inte och låt dem inte vara böjda under förvaring, eftersom detta kan orsaka permanent skada på skyddet. Mycket höga temperaturer, som kan uppstå i en parkerad bil på sommaren, ska undvikas. Sådana förhållanden påverkar den stötdämpande förmågan negativt och kan i extrema fall leda till bestående skada. Skydden ska transporteras i en påse, skyddade mot vassa, fuktiga och tunga föremål.

Kontroll, underhåll och hållbarhet

De vanligast förekommande typerna av stötar skadar normalt inte skyddet, inte ens i det osannolika fallet av upprepade stötar mot samma punkt. Det är dock lämpligt att undersöka skyddet före användning och efter en stöt. Om skyddet har synliga skador ska det bytas mot ett nytt.

Om du använder skyddet när du cyklar eller kör motorcykel kan det få slitskador i händelse av ett fall, och måste då ovillkorligen bytas ut. Vid optimala förvaringsförhållanden (svalt, torrt, skyddat mot dagsljus, utan kontakt med kemikalier, utan kläm-, tryck- eller dragbelastning) och utan att det används är den maximala livslängden 5 år, räknat från det tillverkningsdatum som anges på skyddet. Våra skydd ska av säkerhetsskäl bytas 3–5 år efter det första användningstillfället, beroende på användningsintensiteten.

Avfallshantering

Observera att skydd inte får kastas i hushållsavfall utan ska lämnas på en kommunal samlingsplats eller återvinningscentral.

Med tillönskan om mycket glädje och skadefrihet

Ditt ALPINA-team

Forklaring av symbolene som befinner seg på produktet	
1	Typemerking av beskyttelsen
2	Typebetegnelse og verneklasse i henhold til EN 1621-1
3	Innbyggingsretning overside. Pilen må peke mot låret.
4	Samsvarserklæring EU og Storbritannia
5	Innbyggingsretning utside. Denne siden må vise utover fra kneet.
6	Produksjonsdato for beskyttelsen
7a	Vernekledning for motorsykkelfører (ISO 7000-2618)
7b	Kategori type "E/K" står for beskyttelser til vern av kneet/albuen
7c	Effekttrinn (beskrivelse se verneklasser)
7d	Den grunnleggende europeiske standarden
8	Les og oppbevar anvisningen
9	Samsvarserklæring EU
10	Materialsammensetning knestrømp/albustrømpe

CE-samsvarserklæring

Samsvarserklæring: produkter som er merket med dette symbolet, oppfyller angivelsene til EU-forordningen. Dette produktet oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og tilsvarer den aktuelt gjeldende EN 1621-2. Samsvarserklæringen for dette produktet etter forordning 2016/425 står på www.alpina-sports.com/ce for nedlasting.

IKCA-samsvarserklæring

Denne PVU-typen tilsvarer forordning (EU) 2016/425 og forordning om personlig verneutstyr (implementering) 2018. Produkter som er merket med dette symbolet oppfyller de gjeldende harmoniseringsrettsforskriftene til Storbritannia og Nord-Irland.

Tiltenkt bruk

Våre produkter i ALPINA beskyttelsessegmentet tilbyr et godt vern mot skader ved ski- og snowboardkjøring, samt ved sykling og motorsykkelføring. For andre sportstyper er bruken av beskyttelsen ikke tillatt.

Sikkerhetsanvisninger

De brukte beskyttelsene kan ikke beskytte mot alle typer skader. Likevel kan du redusere risikoen for en skade på de beskyttede kroppsdelenes mot sammenstøt. Beskyttelsen tilbyr ingen beskyttelse mot komprimering eller forvridning.

Sikker bruk

For å oppnå en maksimal beskyttelsesvirkning må beskyttelsen velges ut i riktig størrelse, og det må tas hensyn til et riktig feste. Det er bare sånn foresatte beskyttelsessone kan dekket optimalt. Beskyttelsen skal ikke på noen måte forandres (f.eks. gjennom avskjæring av deler, forandring av passform), da det ellers ikke kan garanteres en beskyttelsesvirkning.

Beskyttelsesklasser

For å kunne justere for ulike krav til beskyttelsesvirkningen finnes det beskyttelser i beskyttelsesklasse nivå 1 og nivå 2. Beskyttelser med nivå 1 reduserer restkraften til støtet i henhold til EN 1621-1 på under 35 kN. Beskyttelser med nivå 1 på under 20 kN. Ved beskyttelsene i vårt

merke ligger middelverdiene til restkreftene ved støttestingen ved nivå 1 for alle temperaturområder under 35 kN og ved nivå 2 under 20 kN.

Valg av riktig størrelse

Beskyttelsen må passe til kroppsstørrelsen. For å lette den ideelle tilpasningen angir vi konfeksjonsstørrelsene for våre produkter (S, M, L, XL, ...)

Rengjøring og pleie

Overhold vaskeanvisningen på produktet. Fjern beskyttelsesplaten før vask. Mindre tilsmussinger kan fjernes med en børste eller en fuktig klut.

Oppbevaring og transport

Luft ut beskyttelsen grundig etter hver bruk, dette unngår ubehagelig luktdannelse og skader på grunn av fuktighet. Ved lengre lagring oppbevar beskyttelsen i ren, tørr tilstand, beskyttet mot sollys, direkte varmekilder eller kjemikalier. Ikke sett noen tunge eller spisse gjenstander på den og ikke knekk den ved lagring, da dette kan føre til varige skader på beskyttelsen. Svært høye temperaturer, slik som for eksempel de som kan oppstå i parkerte bilder om sommeren, må unngås. Disse forringer slagdempingen og kan i ekstreme tilfeller føre til varige skader. Beskyttelsen skal transporteres fri for spisse, fuktige og tunge gjenstander i en veske.

Kontroll, vedlikehold og holdbarhet

Ved de vanlige formene av et sammenstøt blir beskyttelsen vanligvis ikke skadet, heller ikke ved et svært usannsynlig, repetert sammenstøt på samme sted. Likevel anbefales det å undersøke beskyttelsen før bruk og etter et sammenstøt. Hvis beskyttelsen skulle oppvise synlige skader, skal du bytte ut beskyttelsen med en ny.

Hvis du bruker beskyttelsen ved sykkel- eller motorsykkelfkjøring, kan den skades ved et fall gjennom skuring, i så fall må den absolutt skiftes ut. Ved optimale oppbevaringsforhold (kjølig, tørt, beskyttet mot dagslys, ikke kontakt med kjemikalier, ikke utsatt for klemming, trykking eller trekking) og uten bruk, er den maksimale levetiden 5 år etter produksjonsdatoen

som er angitt på beskyttelsen. Av sikkerhetsgrunner skal beskyttelsene i vårt merke skiftes ut 3–5 år etter at de ble tatt i bruk, avhengig av hvor mye de brukes.

Avfallshåndtering

Vær oppmerksom på at beskyttelsene ikke kan kastes i husholdningsavfallet, men må innleveres ved et kommunalt innsamlingssted eller resirkuleringssted.

Vi ønsker deg stor glede og fallfrie dager

Ditt ALPINA-team

A terméken található szimbólumok magyarázata	
1	Protektor típusjelzése
2	Típusmegjelölés és védelmi osztály az EN 1621-1 szabvány szerint
3	Beállítási irány, felső oldal. A nyílnek a comb felé kell mutatnia
4	EU és GB megfelelőségi nyilatkozat
5	Beállítási irány, külső oldal. Ennek az oldalnak a térdtől elfelé kell mutatnia
6	Protektor gyártási dátuma
7a	Motoros védőruházat (ISO 7000-2618)
7b	Az „E/K” kategóriatípus a térd- és könyökvédőket jelöli
7c	Teljesítményszint (leírásért lásd a védelmi osztályokat)
7d	Alapul szolgáló európai szabvány
8	Útmutató elolvasása és megőrzése
9	EU megfelelőségi nyilatkozat
10	Térd- és könyökbandázs anyagösszetétele

CE megfelelőségi nyilatkozat

Megfelelőségi nyilatkozat: az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az EU-rendelet követelményeinek. Ez a termék teljesíti az EU 2016/425 rendelet követelményeit és megfelel a mindenkor érvényes EN 1621-2 szabványnak. A termékhez tartozó 2016/425 rendelet szerinti megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.alpina-sports.com/ce weboldaltól.

UKCA megfelelőségi nyilatkozat

Ez a típusú személyi védőfelszerelés megfelel az (EU) 2016/425 rendeletnek és a 2018. évi személyi védőfelszerelési rendeletnek (végrehajtás). Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága vonatkozó harmonizációs jogszabályainak.

Rendeltetésszerű használat

Az ALPINA protektorok szegmensébe tartozó termékeink megfelelő védelmet nyújtanak a sérülések ellen sísülés és snowboardozás, valamint kerékpározás és motorozás során. A protektor használata más sportágakban nem megengedett.

Biztonsági előírások

A használt protektorok nem tudnak mindenféle sérülés ellen védelmet nyújtani. Csökkenthetik azonban a védett testrészek sérülésének kockázatát az ütközésekkel szemben. A protektor nem nyújt védelmet a kificamodás vagy a kifordulás ellen.

Biztonságos használat

A maximális védőhatás elérése érdekében megfelelő méretű protektort kell választani és ügyelni kell a megfelelő illeszkedésre. Csak így lehet optimálisan lefedni a megfelelő védelmi zónát. A protektort semmilyen körülmények között nem szabad módosítani (pl. részek levágásával, illeszkedés megváltoztatásával), különben a védőhatás nem garantálható.

Védelmi osztályok

A védőhatással szemben támasztott különböző igények kielégítésére 1. és 2. szintű protektorok állnak rendelkezésre. Az 1. szintű protektorok az EN 1621-1 szabvány szerint 35 kN-nál kisebbre csökkentik a ütközés maradó erejét. A 2. szintű protektorok az ütközés maradó erejét 20 kN-nál kisebbre csökkentik. Márkánk

protektorai esetében az ütközésvizsgálat során a maradó erők átlagos értékei az 1. szint esetében 35 kN alatt, a 2. szint esetében pedig 20 kN alatt vannak minden hőmérséklet-tartományban.

Megfelelő méret kiválasztása

A protektornak illeszkednie kell az Ön testméretéhez. Annak érdekében, hogy könnyebben megtalálja az ideális méretet, feltüntetjük a termékeinkhez tartozó konfekcióméreteket (S, M, L, XL, ...).

Tisztítás és ápolás

Kérjük, kövesse a terméken található mosási útmutatót. Kérjük, hogy a mosás előtt távolítsa el a protektorlemez. A kisebb szennyeződések kefével vagy nedves ruhával is eltávolíthatók.

Tárolás és szállítás

Minden használat után hagyja alaposan kiszellőzni a protektort, így elkerülheti a kellemetlen szagokat és a nedvesség okozta károkat. Hosszabb ideig tartó tárolás esetén a protektort tiszta, száraz állapotban, napfénytől, közvetlen hőforrásoktól vagy vegyi anyagoktól védett helyen tartsa. Ne helyezzen rá nehéz vagy éles tárgyakat, és tároláskor ne hajtsa össze vagy hajlítsa meg, mert az maradandó károsodást okozhat a protektorban. Kerülje a nagyon magas hőmérsékleteket, mint amilyen például nyáron egy álló autóban előfordulhat. Ezek befolyásolják az ütéselnyelést, és szélsőséges esetben maradandó károsodáshoz vezethetnek. A protektort táskában, éles, nedves vagy nehéz tárgyaktól elkülönítve kell szállítani.

Ellenőrzés, karbantartás és élettartam

A szokásos ütközési formáknál a protektor általában nem sérül, még abban a nagyon valószínűtlen esetben sem, ha többszörös ütközés éri ugyanazt a pontot. Mindazonáltal ajánlott a protektort minden használat előtt és ütközést követően ellenőrizni. Ha a protektoron látható sérülés mutatkozik, cserélje le egy újra.

Ha a protektort kerékpározás vagy motorozás közben használja, akkor az eséskor bekövetkező kopás következtében a protektor megsérülhet, ezért ilyen esetben

mindenképpen cserélni kell. Optimális tárolási körülmények mellett (hűvös, száraz, napfénytől védett helyen; vegyszerekkel nem érintkezve; zúzás, nyomás vagy húzóterhelés elkerülése esetén), használat nélkül a maximális élettartam 5 év a protektoron megjelölt gyártási dátumtól számítva. Márkánk protektorait a használat intenzitásától függően az első használatot követő 3-5 éven belül biztonsági okból ki kell cserélni.

Ártalmatlanítás

Felhívjuk a figyelmét, hogy a protektort nem szabad a háztartási hulladékba helyezni, azt a helyi gyűjtőközpontban vagy újrahasznosító ponton kell leadni.

Sok örömet és balesetmentes napokat kíván Önnek

az ALPINA-csapata

Разъяснение символов на изделии	
1	Обозначение типа протектора
2	Обозначение типа и класс защиты согласно EN 1621-1
3	Направление установки — верх. Стрелка должна быть обращена к бедру
4	Декларация соответствия требованиям ЕС и Великобритании
5	Направление установки — наружу. Эта сторона должна быть обращена от колена наружу.
6	Дата изготовления протектора
7a	Защитная одежда для мотоциклиста (ISO 7000-2618)
7b	Категория типа «Е/К» означает протекторы для защиты колен/локтей
7c	Уровень эффективности (описание см. в разделе «Классы защиты»)
7d	Основной европейский стандарт
8	Прочитайте и сохраните руководство
9	Декларация соответствия требованиям ЕС
10	Состав коленного чулка / локтевого чулка

Декларация соответствия требованиям CE
Декларация соответствия: изделия, отмеченные этим символом, соответствуют требованиям Регламента ЕС. Это изделие отвечает требованиям Регламента ЕС 2016/425 и соответствует действующему стандарту EN 1621-2. Декларация соответствия этого изделия Регламенту 2016/425 доступна для скачивания по адресу www.alpina-sports.com/ce.

Декларация соответствия требованиям UKCA

Этот тип средств индивидуальной защиты (СИЗ) соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425 и Регламенту о средствах индивидуальной защиты (положению об имплементации) 2018 г. Изделия, обозначенные этим символом, отвечают действующим предписаниям о гармонизации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Использование по назначению

Наша продукция в сегменте протекторов ALPINA предлагает хорошую защиту от травм при катании на лыжах и сноуборде,

а также при езде на велосипеде и мотоцикле. Для других видов спорта использование протекторов не допускается.

Указания по безопасности

Используемые протекторы не защищают от всех видов травм. Тем не менее, они могут снизить риск травмирования защищенной части тела из-за удара. Протектор не обеспечивает защиты от деформации сжатия или искривления.

Повышение надежности при использовании

Для достижения максимальной эффективности защиты следует выбрать протектор подходящего размера и следить за правильностью его посадки. Лишь так он может оптимально закрывать соответствующую зону защиты. Протектор ни в коем случае не должен подвергаться модификации (например, путем обрезания частей или изменения формы прилегания), поскольку в противном случае его защитное действие не может быть гарантировано.

Классы защиты

Для соблюдения различных требований к защитному действию протекторам присваиваются разные классы защиты: Уровень 1 и Уровень 2. Согласно EN 1621-1, протекторы Уровня 1 снижают остаточное ударное воздействие до менее 35 кН. Протекторы Уровня 2 снижают его до менее 20 кН. В протекторах нашего бренда средние значения остаточного ударного воздействия при ударных испытаниях для Уровня 1 во всех температурных диапазонах ниже 35 кН, а для Уровня 2 — ниже 20 кН.

Выбор подходящего размера

Протектор должен соответствовать размерам вашего тела. Для облегчения идеального прилегания мы присваиваем нашей продукции стандартные размеры (S, M, L, XL и т. д.).

Очистка и уход

Соблюдайте приведенные на изделии указания о том, как его мыть. Перед мытьем пластину протектора следует снять. Небольшие загрязнения можно удалять щеткой или влажной тканью.

Хранение и транспортировка

После каждого использования протектор следует хорошо проветрить. Это предотвращает возникновение неприятных запахов и повреждений из-за воздействия влаги. При длительном хранении держите протектор в чистом и сухом состоянии в месте, защищенном от воздействия солнечного света, непосредственных источников влаги и химикатов. При хранении не ставьте на изделие тяжелых или острых предметов и не сгибайте и не сминайте его, поскольку это может привести к непоправимым повреждениям протектора. Следует избегать воздействия очень высоких температур, которые могут возникать, например, летом в стоящем на солнце автомобиле. Они влияют на амортизацию при ударе и в крайнем случае могут вызывать непоправимые повреждения изделия. Протектор следует транспортировать в сумке без острых, влажных или тяжелых предметов.

Контроль, техническое обслуживание и обеспечение долговечности

При ударном воздействии обычных видов протектор, как правило, не повреждается (даже при крайне маловероятном многократном ударном воздействии в одну точку). Несмотря на это, перед использованием и после ударного воздействия рекомендуется осматривать протектор. Если протектор имеет видимые повреждения, следует заменить его на новый.

При использовании протектора во время езды на велосипеде или мотоцикле в случае падения он может повредиться из-за истирания. В этом случае его обязательно следует заменить. При оптимальных условиях хранения (в прохладном и сухом месте, защищенном от дневного света без контакта с химическими веществами и без раздавливающей, сжимающей или растягивающей нагрузки) и без использования максимальный срок хранения или эксплуатации изделия составляет 5 лет с даты выпуска, указанной на протекторе. По соображениям безопасности протекторы нашего бренда, в зависимости от интенсивности использования, следует заменять через 3–5 лет после начала использования.

Утилизация

Обратите внимание, что протекторы запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Их следует утилизировать в центре сбора отходов или пункте сбора вторсырья.

С пожеланиями радостных дней без падений,

Ваша команда ALPINA

製品に表記されているマークの説明	
1	プロテクターの型式識別コード
2	EN 1621-1に準拠した型式名と保護クラス
3	取付方向は上側。矢印を太ももに向けること
4	EUおよびUKの適合宣言書
5	取付方向は外側。この面を膝の外側へ向けること
6	プロテクター製造日
7a	バイク運転者用防護服 (ISO 7000-2618)
7b	カテゴリータイプ「E/K」は、膝/ひじを保護するプロテクターです
7c	性能レベル (説明については保護クラスを参照のこと)
7d	基礎となる欧州規格
8	説明書を読み、大切に保管してください
9	EU適合宣言書
10	膝ストッキング/ひじストッキングの素材構成

CE適合宣言書

適合宣言書: このマークが付いた製品はEU規則の基準を満たしています。この製品はEU規則2016/425の要求事項を満たしており、適用されるEN 1621-2に準拠しています。EU規則2016/425に基づく本製品の適合宣言書は、www.alpina-sports.com/ceからダウンロードできます。

UKCA適合宣言書

このタイプの個人用防護具は、(EU) 規則2016/425および個人用防護具に関する規則(施行)2018に適合しています。このマークが付いたプロテクターは、グレートブリテンおよび北アイルランド連合王国で適用される整合法令を満たしています。

目的の用途

ALPINAプロテクターセグメントの当社製品は、スキー、スノーボード、サイクリング、バイクでのケガからしっかり守ります。それ以外のスポーツでは、このプロテクターの使用は認可されていません。

安全上のご注意

ご使用のプロテクターは、あらゆるケガから守ることはできません。ただし、保護された身体部位への衝撃によるケガのリスクを減らすこと

はできます。このプロテクターは捻挫から保護するものではありません。

安全にお使いいただくために

最大の保護効果を得るために、プロテクターは正しいサイズを選択し、正しく装着するようご注意ください。その場合にのみ、保護すべき部位を最適に覆うことができます。プロテクターを改造する(例: パーツを切り離したり、フィット感を変えたりする)と、保護効果が保証されなくなる恐れがあるため、絶対におやめください。

保護クラス

保護効果への様々な要求に応じられるように、プロテクターにはレベル1とレベル2の保護クラスがあります。レベル1のプロテクターはEN 1621-1に準拠しており、衝撃の残留力を35 kN未満に低減します。レベル2のプロテクターは20 kN未満に低減します。当社ブランドのプロテクターは、衝撃試験での残留力の平均値が全温度範囲において、レベル1では35 kN未満、レベル2では20 kN未満です。

正しいサイズの選択

プロテクターは使用者の身体サイズに合っていないければなりません。理想的なサイズを簡単に見つけられるように、製品には衣類サイズ(S、M、L、XLなど)が表記されています。

クリーニングとお手入れ

製品の洗濯表示に従ってください。プロテクタープレートは洗濯前に取り外してください。ちょっとした汚れはブラシや湿らせた布で落とすことができます。

保管と輸送

使用後はその都度十分に風を通し、湿気による不快な臭いや損傷を防いでください。長期間保管する場合は、プロテクターを日光、熱源の近く、化学物質から保護し、清潔で乾燥した状態で保管してください。保管する際は、重たい物や尖った物を載せたり、折り畳んだり、曲げたりしないでください。プロテクターが恒久的な損傷を受けることになりかねません。真夏の駐車場の車内など、非常に高い温度は避けてください。衝撃吸収力が損なわれ、極端な場合は損傷が残る可能性もあります。プロテクターは鋭利な物や湿った物、重たい物の入っていない袋に入れて運んでください。

点検、メンテナンス、耐久性

通常の衝撃では、同じ個所に何度も衝撃を受けるような非常にまれな場合であっても、プロテクターが損傷することは通常ありません。しかし、プロテクターの使用前と衝撃を受けた後は点検をお勧めします。プロテクターに目に見える損傷がある場合は、新品と交換してください。

自転車やバイクの走行時にプロテクターを使用する場合、転倒による摩耗でプロテクターが損傷することがあります。そのような場合には、必ず新品と交換してください。最適な保管条件下（涼しく、乾燥し、遮光され、化学物質と接触しておらず、圧搾荷重、圧力負荷、引張荷重のない状態）、かつ未使用での最大耐用年数は、プロテクターに記載された製造日より5年間です。当社ブランドのプロテクターは、使用頻度にもよりますが、安全性の観点から、初回使用時から3～5年で交換する必要があります。

廃棄について

プロテクターは家庭ごみとして廃棄せず、自治体の回収所やリサイクルセンターに持ち込んでください。

転倒なき日々とご多幸をお祈りしております。

ALPINAチーム一同

제품에 표시된 아이콘 설명	
1	프로텍터의 유형 라벨
2	EN 1621-1에 따른 유형 명칭 및 보호 등급
3	장착 방향: 위쪽. 화살표가 넓적다리를 향해야 합니다
4	EU 및 영국 적합성 선언
5	장착 방향: 바깥쪽. 이쪽이 무릎에서 바깥쪽을 향해야 합니다
6	프로텍터 제조일
7a	오토바이 운전자용 보호복 (ISO 7000-2618)
7b	범주 유형 "E/K"는 팔꿈치/무릎 보호용 프로텍터를 뜻합니다
7c	성능 수준(이에 대한 설명은 보호 등급 참조)
7d	근거가 되는 유럽 표준
8	설명서를 읽고 잘 보관하십시오
9	EU 적합성 선언
10	무릎 보호대 및 팔꿈치 보호대의 재질 구성

CE 적합성 선언

적합성 선언: 이 아이콘이 표시된 제품은 EU 규정의 요구사항을 준수합니다. 본 제품은 EU 규정 2016/425의 요구사항을 충족하며, EN 1621-2 최신판을 준수합니다. 2016/425 규정에 따른 본 제품에 대한 적합성 선언은 www.alpina-sports.com/ce에서 다운로드할 수 있습니다.

UKCA 적합성 선언

이 PPE(개인보호장비) 유형은 EU 규정 2016/425 및 개인보호장비 (시행) 규정 2018을 준수합니다. 이 아이콘이 표시된 제품은 영국 및 북아일랜드 연합왕국에서 현재 적용되는 조화 법규를 만족시킵니다.

용도에 적합한 사용

ALPINA 프로텍터 제품군의 제품은 스키 및 스노보드, 자전거 및 오토바이를 탈 때 부상을 방지합니다. 당사의 프로텍터 제품은 다른 스포츠 종목에서 사용이 허용되지 않습니다.

안전 주의사항

프로텍터를 사용하더라도 모든 종류의 부상을 완전히 방지할 수 있는 것은 아닙니다. 하지만 신체 부위가 충격을 받았을 때 부상 위험을 줄일 수 있습니다. 프로텍터는 신체 부위가 빠져나 뒤를리지 않도록 보호해 주지는 못합니다.

안전한 사용

보호 효과를 극대화하려면 올바른 크기의 프로텍터를 선택하여 딱 맞게 착용해야 합니다. 그래야 보호하려는 부위를 최대한 감쌀 수 있습니다. 프로텍터를 개조(예: 일부를 자르기, 맞춤 형태 변경)할 경우 보호 효과를 보장할 수 없으므로 절대로 변형해서는 안 됩니다.

보호 등급

다양한 보호 요구를 충족시킬 수 있도록 보호 효과에 따라 보호 레벨 1의 프로텍터와 보호 레벨 2의 프로텍터가 있습니다. EN 1621-1에 따라, 보호 레벨 1의 프로텍터는 충격의 잔류력을 35kN 미만으로 줄입니다. 보호 레벨 2의 프로텍터는 20kN 미만으로 줄입니다. 충격 시험 결과에 따르면, 당사 브랜드의 모든 프로텍터에서는 잔류력의 평균값이 모든 온도 범위에서 레벨 1의 경우 35kN 미만이며, 레벨 2의 경우 20kN 미만입니다.

올바른 크기 선택

프로텍터는 체격에 맞아야 합니다. 딱 맞는 보호대를 손쉽게 찾을 수 있도록 당사는 제품에 표준 사이즈(S, M, L, XL, ...)를 표시했습니다.

세탁 및 관리

제품의 세탁 설명서에 유의하십시오. 세탁 전에 프로텍터 플레이트를 제거하십시오. 가벼운 때는

브러시나 젖은 천으로 제거할 수 있습니다.

보관 및 운반

프로텍터를 사용한 후에는 반드시 철저히 환기해야 합니다. 이렇게 함으로써 불쾌한 악취나 습기로 인한 손상을 방지할 수 있습니다. 프로텍터를 장기간 보관하려면 깨끗하고 건조한 상태로 유지하며, 직사광선, 직접적인 열원, 화학 물질과 접촉하지 않도록 합니다. 프로텍터 위에는 무거운 물체나 날카로운 물체를 올려놓지 말아야 하며, 보관할 때 프로텍터를 접거나 꺾지 않아야 합니다. 그렇지 않으면 프로텍터가 영구적으로 손상될 수 있습니다. 매우 높은 온도(여름에 정지한 차량 안에 생길 수 있는 고온 등)를 피하십시오. 이러한 고온은 충격 흡수력을 약화시키며 최악의 경우에는 프로텍터가 영구히 손상될 수 있습니다. 프로텍터를 운반할 때에는, 날카로운 물체가 없고 축축하거나 무거운 물체가 없는 가방에 넣어야 합니다.

검사, 유지보수, 제품 수명

프로텍터는 일반적인 종류의 충격이 가해져도 손상되지 않으며 같은 지점에서 여러 번 충격이 가해져도 쉽게 손상되지 않습니다. 그러나, 사용하기 전과 충격을 받은 후에는 프로텍터를 검사하는 것을 권장합니다. 프로텍터가 눈에 띄게 손상되었으면 새것으로 교체해야 합니다. 프로텍터를 착용하고 자전거나 오토바이를 타던 중 넘어지면 마모로 인해 프로텍터가 손상될 수 있습니다. 이러한 경우 프로텍터를 반드시 교체해야 합니다. (서늘하고, 건조하고, 직사광선을 받지 않으며 화학 물질과 접촉이 없고 압착, 압축, 인장 하중을 받지 않는) 최적의 환경에 보관하며, 사용하지 않을 경우 최대 수명은 프로텍터에 명시된 제조일부터 5년입니다. 당사 브랜드의 프로텍터는 안전을 위해 사용 빈도에 따라 최초 사용 후 3~5년 이내에 교체해야 합니다.

폐기

프로텍터는 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 되며, 분리 배출하거나 재활용품 수거장에 버려야 합니다.

넘어지지 않고 즐거움을 만끽하시기 바랍니다
ALPINA 팀

ALPINA

gefertigt für /
produced for:

ALPINA SPORTS GmbH

Hirschbergstr. 8-10
85254 SULZEMOOS
GERMANY

Tel. +49 (0)8135 / 99470 – 0
www.alpina-sports.com
info@alpina-sports.com

Zertifiziert durch /
Certified by /
Certifié par

**TÜV Rheinland LGA
Products GmbH**

Notified Body 0197
Tillystraße 2
90431 Nürnberg
GERMANY

TÜV Rheinland UK

Friars Gate (Third Floor)
1011 Stratford Road
Shirley, Solihull, B90 4BN
Approved Body No. 2571

CE EN 1621-1:2012

**UK
CA**

Imported to UK by:
plus 8 industries ltd., Arch 5,
Court Street Creative Arches,
Leamington Spa, CV31 2DH
www.plus8industries.co.uk



Knee_Elbow_CE-Booklet_PR_Rev00

Download Link for EU Declaration of Conformity: www.alpina-sports.com/ce
Download Link for UKCA Declaration of Conformity: www.alpina-sports.com/ukca